



Soundcore Wakey

User Manual

Benutzerhandbuch | Manuel de l'utilisateur | Manuale utente | Manual de usuario
Uživatelská příručka | Brugervejledning | Käyttöopas | Gebruikershandleiding
Brukerhåndbok | Användarhandbok | Руководство пользователя | Manual do Usuário
取扱説明書 | 사용 설명서 | 用户手册 | دليل المستخدم

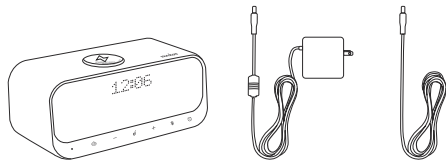
Model No.: A3300
51005001390 V01

01	English	133	Русский
13	Deutsch	145	Portuguese
25	Français	157	日本語
37	Italiano	169	한국어
49	Español	181	简体中文
61	Čeština	193	لَعَرَبِيَّة
73	Dansk		
85	Suomi		
97	Nederlands		
109	Norsk		
121	Svenska		

EN Safety Instructions

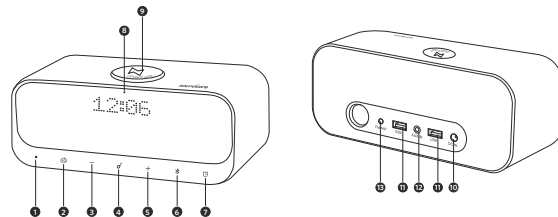
- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not submerge in water.
- This product is exclusively for indoor use only.
- The product should not be exposed to dripping or splashing water.
- Avoid extreme temperatures.
- Do not use the device outdoors during thunderstorms.
- Use original or certified cables.
- Do not use any corrosive cleaner/oil to clean.

What's Included



At a Glance

EN



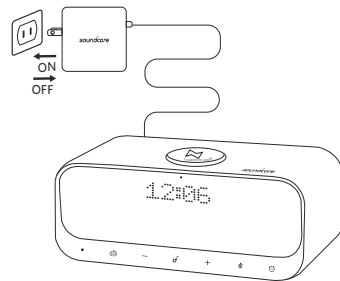
- 1 Light Sensor
- 2 FM Radio Button
- 3 Volume - Button
- 4 Multi-function Button
- 5 Volume + Button
- 6 Bluetooth Button / Bluetooth Indicator
- 7 Clock Button
- 8 Wireless Charging Status LED Indicator
- 9 Wireless Charging area
- 10 DC IN Port
- 11 PowerIQ USB Port
- 12 3.5mm Audio Input Port
- 13 FM Antenna Port

EN Using Your Soundcore Wakey

1. Turn On / Off (Plug in the power adapter and Wakey switches on automatically)



Note: Download Soundcore App before you start using Soundcore Wakey. The time will automatically update when Soundcore Wakey is added to app list.



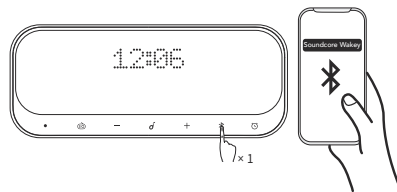
ON

Connect to power

OFF

Disconnect from power

a. Bluetooth Mode



EN Note: Soundcore Rave Mini can pair up to 2 mobile devices via Bluetooth(Dual Bluetooth Connection). Soundcore Rave Mini can only play the music on one mobile device at a time.

	Flashing White	Bluetooth Pairing Mode
	Solid White	Connected to a device

	Play / Pause
---	--------------

	Play Next Song
---	----------------

	Answer Call / End Call
---	------------------------

	Reject Call / Switch between a call on hold and an active call
---	--

	End current call and answer incoming call / End current call and switch to call on hold
---	---

	Switch audio source between speaker and phone
---	---

	Put current call on hold and answer incoming call
---	---

	Volume Up / Down
---	------------------

Screen display light

	Solid White	On a Call
---	-------------	-----------

	Flashing White	Incoming Call
---	----------------	---------------

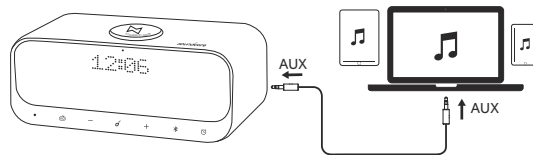


When turned on, Soundcore Wakey will automatically connect to the last connected device if available. If not, press the Bluetooth pairing button to activate pairing mode.

To pair a different device, press and hold the Bluetooth button for 2 seconds to re-enter pairing mode. Then repeat the pairing steps.

Having connection problems? Remove Soundcore Wakey from your device's Bluetooth history and ensure it's less than 3 feet away. Then try pairing again. To get the best sound quality, make sure there is a clear line of sight between the connected device and your speaker.

b. AUX-In mode



EN *SoundLine AUX cable sold separately.

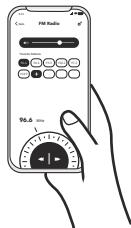
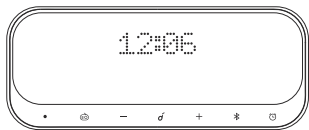


Soundcore Wakey will play music via the Bluetooth connection over the AUX connection when both are connected.

When using AUX mode, control audio playback via the connected device.

c. FM Radio

Set the FM radio on the Soundcore App. (FM Radio needs to be used with the provided antenna cable)



☐ Solid White FM radio turned on

OFF FM radio turned off



Change to next FM channel (When FM radio is on)



Change to previous FM channel (When FM radio is on)

Note: You can store your favorite channels in the FM channel folder on the Soundcore app. If there are no channels saved in the FM channel folder, Wakey will automatically switch to previous or next available channel.

d. Alarm Preset

Set the preset alarm on the Soundcore App. You can set up alarms on the Soundcore App. When alarm activates on, press any button to enter snooze mode, press and hold any button for a few seconds to cancel current alarm clock.



Solid White

Alarm is on

OFF

Alarm is off

e. Superior Sleep

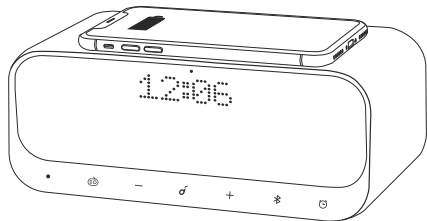
This function offers a collection of sounds from nature for aiding sleep. Select your desired sounds on the Soundcore App. User can set sleep countdown timer to control the duration of playtime.

1. Add Soundcore Wakey to the Soundcore App list.
2. Enter Superior Sleep page.
3. Follow onscreen instructions to set the “Sleep timer” and “Ambient sound”.

EN 2. Charging Your Devices

You can charge your mobile phone wirelessly with Soundcore Wakey.

Note: Wireless charging requires compatible smart devices.



Solid Bue

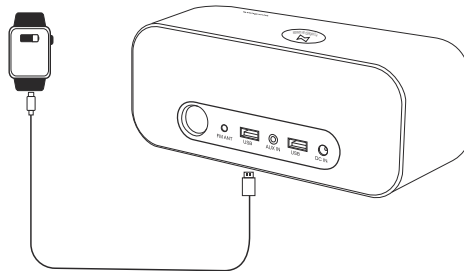
Charging



Flashing Bue

Misplacement (In charging area)

You can also charge your other devices via the PowerIQ USB ports on the rear of Soundcore Wakey.



When not in use, store your speaker in a cool place.

EN Specifications



Specifications are subject to change without notice.

Input: 15 V $\overline{\text{---}}$ 3 A

Wireless charge out: 10W (for Samsung) 7.5W (for iPhone)

Charge out: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A

Audio output: 5 W $\times$ 2

Size: 82 x 92 x 200 mm

Weight (without packaging): 572 g / 20 oz

Bluetooth version: V5.0

Bluetooth range: 20 m / 66 ft

Soundcore App



- Full FM features
- Full Alarm features
- Superb sleep
- Device settings
- More



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

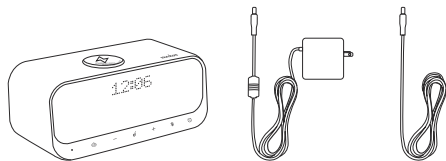


Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

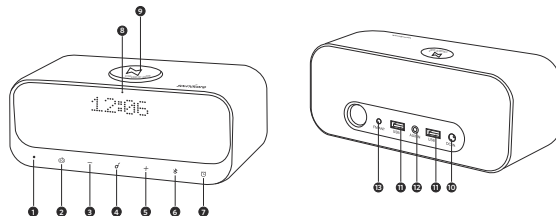
DE Sicherheitsinformationen

- Nicht fallen lassen.
- Nicht zerlegen.
- Nicht in Wasser tauchen.
- Dieses Produkt ausschließlich in Innenbereichen verwenden.
- Das Produkt keinen Flüssigkeitstropfen oder -spritzern aussetzen.
- Extreme Temperaturen meiden.
- Das Produkt nicht bei Gewitter im Freien verwenden.
- Nur Original- oder zertifizierte Kabel verwenden.
- Weder scharfe Reinigungsmittel noch Öl verwenden.

Im Lieferumfang



Auf einen Blick



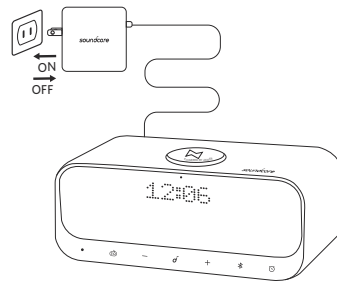
- 1 Lichtsensor
- 2 Botón de radio FM
- 3 Lautstärketaste (ab)
- 4 Multifunktionstaste
- 5 Lautstärketaste (auf)
- 6 Bluetooth-Taste / Bluetooth-Anzeige
- 7 Uhr-Taste
- 8 Kabelloses Laden – LED-Statusanzeige
- 9 Bereich für kabelloses Laden
- 10 DC IN-Anschluss
- 11 PowerIQ-USB-Anschluss
- 12 3,5-mm-Audioeingang
- 13 UKW-Antennenanschluss

DE Verwendung Ihres Soundcore Wakey

1. Ein- / Ausschalten (Wenn Sie den Netzstecker anschließen, schaltet sich das Wakey automatisch ein)



Hinweis: Laden Sie die Soundcore-App herunter, bevor Sie mit der Verwendung des Soundcore Wakey beginnen. Die Uhrzeit wird automatisch aktualisiert, nachdem das Soundcore Wakey der App-Liste hinzugefügt wurde.



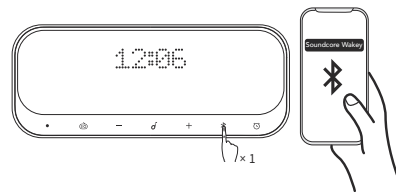
EIN

Ans Stromnetz anschließen

AUS

Vom Stromnetz trennen

a. Bluetooth-Modus



DE Hinweis: Soundcore Rave Mini kann bis zu zwei Mobilgeräte über Bluetooth (Dual Bluetooth Connection) koppeln. Soundcore Rave Mini kann Musik nur von jeweils einem Mobilgerät auf einmal wiedergeben.

	Blinkt weiß	Bluetooth-Kopplungsmodus
	Leuchtet weiß	Mit einem Gerät verbunden

 ×1 Wiedergabe / Pause

 ×2 Nächsten Track abspielen

 ×1 Anruf annehmen / beenden

 15s Anruf ablehnen / Zwischen gehaltenem und aktivem Anruf wechseln

 20s Aktuellen Anruf beenden und eingehenden Anruf annehmen / Aktuellen Anruf beenden und zu gehaltenem Anruf wechseln

 15s Audio-Quelle zwischen Lautsprecher und Telefon umschalten

 20s Aktuellen Anruf auf Halten setzen und eingehenden Anruf annehmen

 Lauter / leiser

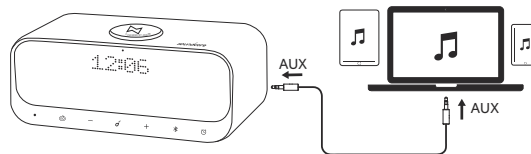
Display-LED

	Leuchtet weiß	Anruf läuft
	Blinkt weiß	Eingehender Anruf



Ist diese Option aktiviert, stellt das Soundcore Wakey automatisch eine Verbindung zum zuletzt angeschlossenen Gerät her, sofern dieses verfügbar ist. Wenn nicht, drücken Sie die Bluetooth-Kopplungstaste, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Zum Koppeln mit einem anderen Gerät halten Sie die Bluetooth-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Kopplungsmodus erneut zu starten. Wiederholen Sie dann die Schritte zum Koppeln. Probleme bei der Verbindungsherstellung? Löschen Sie das Soundcore Wakey aus dem Bluetooth-Verlauf Ihres Geräts und stellen Sie sicher, dass der Abstand weniger als 90 cm beträgt. Wiederholen Sie dann den Kopplungsvorgang. Die beste Klangqualität erzielen Sie, wenn sich keine Hindernisse zwischen dem angeschlossenen Gerät und Ihrem Lautsprecher befinden.

b. AUX-Eingangsmodus



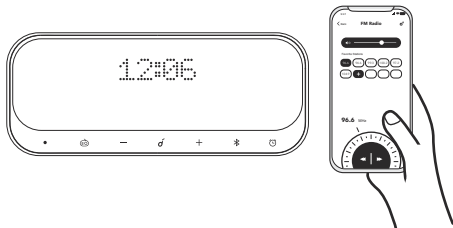
DE *Das SoundLine AUX-Kabel ist separat erhältlich.



Das Soundcore Wakey spielt Musik per Bluetooth-Verbindung über die AUX-Verbindung ab, wenn beide verbunden sind.
Im AUX-Modus steuern Sie die Wiedergabe über das angeschlossene Gerät.

c. UKW-Radio

Stellen Sie in der Soundcore-App das UKW-Radio ein. (UKW-Radio wird über das im Lieferumfang enthaltene Antennenkabel empfangen)



☐ Leuchtet weiß UKW-Radio eingeschaltet

AUS UKW-Radio ausgeschaltet



Zum nächsten UKW-Sender wechseln (bei eingeschaltetem UKW-Radio)



Zum vorigen UKW-Sender wechseln (bei eingeschaltetem UKW-Radio)

Hinweis: Sie können Ihre Lieblingssender im Ordner für UKW-Sender der Soundcore-App speichern. Wenn im Ordner für UKW-Sender keine Sender gespeichert sind, wechselt das Wakey automatisch zum vorigen oder nächsten verfügbaren Sender.

d. Wecker-Voreinstellung

Richten Sie den voreingestellten Wecker in der Soundcore-App ein. Sie können in der Soundcore-App Wecker einstellen. Wenn der Wecker klingelt, aktivieren Sie durch Drücken einer beliebigen Taste den Schlummermodus. Durch Gedrückthalten einer beliebigen Taste schalten Sie den aktuellen Wecker aus.



Leuchtet weiß

Wecker ist aktiviert

AUS

Wecker ist ausgeschaltet

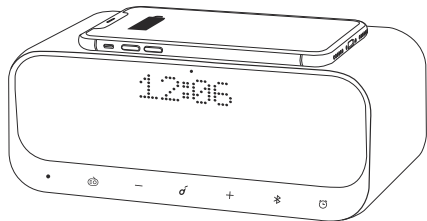
e. Guter Schlaf

Diese Funktion umfasst eine Sammlung von Naturklängen für einen besseren Schlaf. Wählen Sie über die Soundcore-App Ihre bevorzugten Klänge aus. Über einen Sleep-Timer können Benutzer die Wiedergabedauer festlegen.

1. Fügen Sie das Soundcore Wakey zur Liste der Soundcore-Apps hinzu.
2. Öffnen Sie die Seite Guter Schlaf.
3. Führen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm durch, um den „Sleep-Timer“ und den „Ambient-Sound“ einzustellen.

DE 2. Geräte laden

Sie können Ihr Mobiltelefon über das Soundcore Wakey kabellos aufladen.
Hinweis: Kabelloses Laden ist nur mit kompatiblen Smart-Geräten möglich.



Leuchtet blau

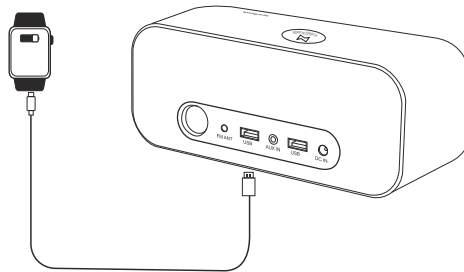
Ladevorgang



Blinkt blau

Falsch aufgelegt (auf den Ladebereich)

Sie können Ihre anderen Geräte auch über die PowerIQ-USB-Anschlüsse an der Rückseite des Soundcore Wakey aufladen.



Wenn Ihr Lautsprecher nicht verwendet wird, bewahren Sie ihn an einem kühlen Ort auf.

DE Technische Daten



Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

Eingang: 15 V $\overline{\text{---}}$ 3 A

Kabellos-Ausgang: 10 W (für Samsung) 7,5 W (für iPhone)

Ausgang: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A

Audioausgang: 5 W $\times$ 2

Abmessungen: 82 x 92 x 200 mm

Gewicht (ohne Verpackung): 572 g

Bluetooth-Version: V5.0

Bluetooth-Reichweite: 20 m

Soundcore App



- Full FM features
- Full Alarm features
- Superb sleep
- Device settings
- More



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

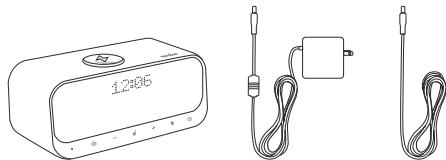


Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

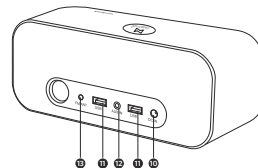
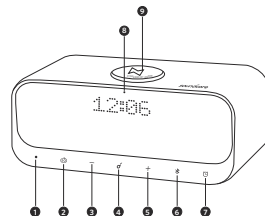
FR Consignes de sécurité

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas immerger dans l'eau.
- Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation en intérieur.
- Le produit ne doit pas entrer en contact avec des gouttes ou des éclaboussures.
- Éviter les températures extrêmes.
- En cas d'orage, ne pas utiliser le produit à l'extérieur.
- Utiliser des câbles d'origine ou certifiés.
- Ne pas utiliser de nettoyant corrosif ni d'huile.

Contenu



Récapitulatif



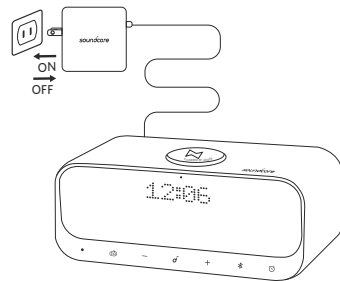
- 1 Capteur de lumière
- 2 Bouton Radio FM
- 3 Bouton de volume bas
- 4 Bouton multifonction
- 5 Bouton de volume haut
- 6 Bouton Bluetooth / Voyant Bluetooth
- 7 Bouton d'horloge
- 8 Voyant LED de statut de charge sans fil
- 9 Surface de charge sans fil
- 10 Port DC IN
- 11 Port USB PowerIQ
- 12 Port d'entrée audio 3,5 mm
- 13 Port d'antenne FM

FR Utilisation de votre Soundcore Wakey

1. Allumer / éteindre (branchez l'adaptateur secteur et le Wakey s'active automatiquement)



Remarque : Téléchargez l'application SoundCore avant de commencer à utiliser SoundCore Wakey. L'heure se met automatiquement à jour lorsque SoundCore Wakey est ajouté à la liste des applications.



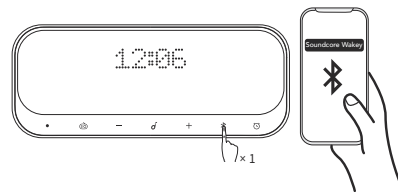
Allumer

Mettre en tension

Éteindre

Débrancher

a. Mode Bluetooth



FR Remarque : Soundcore Rave Mini peut coupler jusqu'à 2 périphériques mobiles via Bluetooth (double connexion Bluetooth). SoundCore Rave Mini ne peut lire de la musique que sur un appareil mobile à la fois.

	Blanc clignotant	Mode de couplage Bluetooth
	Blanc fixe	Connecté à un périphérique

 x1 Lecture / pause

 x2 Morceau suivant

 x1 Répondre / Mettre fin à l'appel

 15s Rejeter l'appel / Passer d'un appel en attente à un appel actif

 20s Terminer l'appel en cours et répondre à un appel entrant / Terminer l'appel en cours et passer à l'appel en attente

 15s Basculer la source audio entre l'enceinte et le téléphone

 20s Mettre en attente l'appel en cours et répondre à un appel entrant

 Augmenter / diminuer le volume

Voyant d'affichage

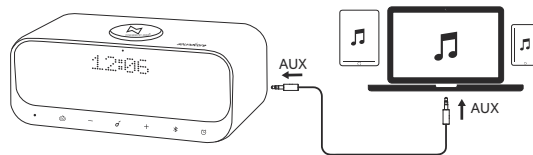
	Blanc fixe	Appel en cours
	Blanc clignotant	Appel entrant



Une fois allumé, Soundcore Wakey se connecte automatiquement au dernier appareil connecté s'il est disponible. Sinon, appuyez sur le bouton de couplage Bluetooth pour activer le mode de couplage. Pour coupler un appareil différent, appuyez pendant 2 secondes sur le bouton Bluetooth pour réactiver le mode de couplage. Répétez ensuite les étapes de couplage.

Des problèmes de connexion ? Retirez SoundCore Wakey de l'historique Bluetooth de votre appareil, assurez-vous qu'il soit à moins de 90 cm. Puis essayez à nouveau le couplage. Pour obtenir la meilleure qualité sonore possible, assurez-vous qu'il y ait une ligne de visée dégagée entre l'appareil connecté et votre enceinte.

b. Mode AUX-In



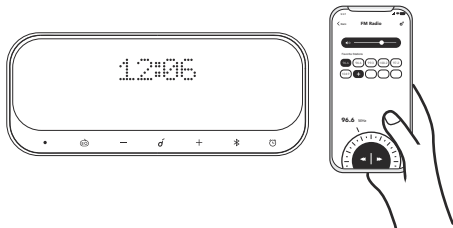
FR *Câble SoundLine AUX vendu séparément.



Lorsque les deux sont connectés, SoundCore Wakey diffuse de la musique via la connexion Bluetooth avec la connexion AUX.
Lorsque vous utilisez le mode auxiliaire, contrôlez la lecture audio via l'appareil connecté.

c. Radio FM

Réglez la radio FM sur l'application SoundCore. (La radio FM doit être utilisée avec le câble d'antenne fourni)



Blanc fixe

Radio FM activée

Éteindre

Radio FM désactivée



Passer au canal FM suivant (lorsque la radio FM est activée)



Passer au canal FM précédent (lorsque la radio FM est activée)

Remarque : Vous pouvez enregistrer vos canaux préférés dans le dossier des canaux FM de l'application SoundCore. Si aucun canal n'est enregistré dans le dossier des canaux FM, Wakey bascule automatiquement sur la chaîne précédente ou suivante disponible.

d. Préréglage d'alarme

Réglez l'alarme sur l'application SoundCore. Vous pouvez configurer des alarmes sur l'application SoundCore. Lorsque l'alarme s'active, appuyez sur n'importe quelle touche pour activer le mode Snooze, appuyez sur n'importe quelle touche et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes pour annuler le réveil en cours.



Blanc fixe

L'alarme est activée

Éteindre

L'alarme est désactivée

e. Sommeil profond

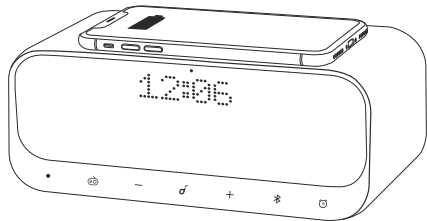
Cette fonction diffuse des sons de la nature pour vous aider à vous endormir. Sélectionnez les sons souhaités dans l'application SoundCore. L'utilisateur peut régler le minuteur de mise en veille pour contrôler la durée de lecture.

1. Ajoutez SoundCore Wakey à la liste des applications SoundCore.
2. Accédez à la page Sommeil profond.
3. Suivez les instructions à l'écran pour régler la « Mise en veille » et le « Son ambiant ».

FR 2. Recharge de vos appareils

Vous pouvez charger votre téléphone mobile sans fil avec SoundCore Wakey.

Remarque : Le chargement sans fil nécessite des périphériques intelligents compatibles.



Bleu fixe

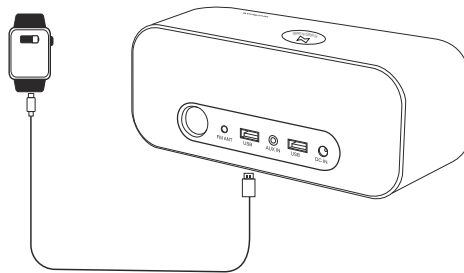
En charge



Bleu clignotant

Mauvais positionnement (dans la zone de charge)

Vous pouvez également charger vos autres appareils via les ports USB PowerIQ situés à l'arrière de SoundCore Wakey.



Lorsqu'elle n'est pas utilisée, remisez votre enceinte dans un endroit frais.



Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée : 15 V $\overline{\text{---}}$ 3 A

Sortie de charge sans fil : 10 W (pour Samsung) 7,5 W (pour iPhone)

Sortie de charge : 5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A

Sortie audio : 5 W $\times$ 2

Taille: 82 x 92 x 200 mm

Poids (sans emballage) : 572 g / 20 oz

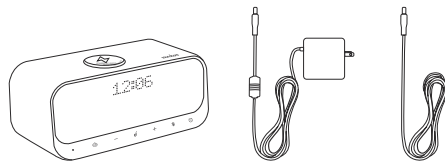
Version Bluetooth : V5.0

Portée Bluetooth : 20 m

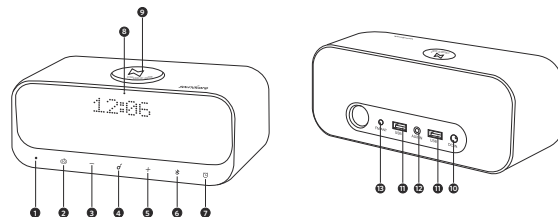
IT Informazioni sulla sicurezza

- Non fare cadere il prodotto.
- Non smontare il prodotto.
- Non immergere il prodotto in acqua.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.
- Non esporre il prodotto a schizzi o gocciolamenti.
- Evitare temperature elevate.
- Non usare il dispositivo all'aperto durante un temporale.
- Utilizzare cavi originali o certificati.
- Non utilizzare detergenti o oli corrosivi.

Contenuto della confezione



Descrizione del prodotto



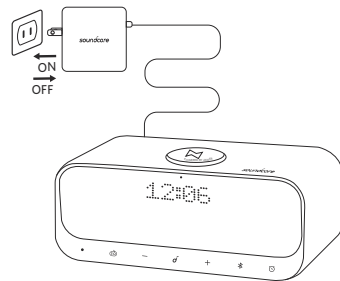
- 1 Sensore luce
- 2 Pulsante radio FM
- 3 Pulsante Volume -
- 4 Pulsante multifunzione
- 5 Pulsante Volume +
- 6 Pulsante Bluetooth / indicatore Bluetooth
- 7 Pulsante orologio
- 8 Spia a LED dello stato di ricarica wireless
- 9 Area di ricarica wireless
- 10 Porta DC IN
- 11 Porta USB PowerIQ
- 12 Porta ingresso audio da 3,5 mm
- 13 Porta antenna FM

IT Utilizzo di Soundcore Wakey

1. Accensione/spegnimento (inserire l'alimentatore e Wakey si accenderà automaticamente)



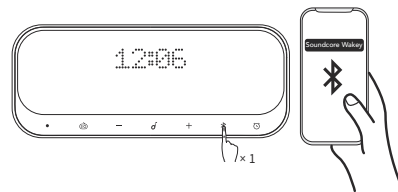
Nota: scaricare l'app Soundcore prima di iniziare a utilizzare Soundcore Wakey. L'ora si aggiorna automaticamente quando Soundcore Wakey viene aggiunto alla lista di app.



Accensione Collegare il sistema all'alimentazione

Spegnimento Scollegare il sistema dall'alimentazione

a. Modalità Bluetooth



IT Nota: è possibile associare Soundcore Rave Mini con un massimo di 2 dispositivi mobili tramite Bluetooth (doppia connessione Bluetooth). Soundcore Rave Mini può riprodurre musica solo su un dispositivo mobile alla volta.

 Bianco lampeggiante Modalità di associazione Bluetooth

 Bianco fisso Connesso a un dispositivo

 ^{x1} Riproduzione/Pausa

 ^{x2} Riproduzione brano successivo

 ^{x1} Risposta/Fine chiamata

 ^{15s} Rifiuto di una chiamata/Passaggio da una chiamata in attesa a una chiamata attiva

 ^{2s} Chiusura della chiamata in corso e risposta a una chiamata in arrivo/
Chiusura della chiamata in corso e passaggio a una chiamata in attesa

 ^{15s} Passaggio della fonte audio dall'altoparlante al telefono e viceversa

 ^{2s} Mettere in attesa la chiamata in corso e rispondere alla chiamata in arrivo

 Aumento/Diminuzione volume

Luce display

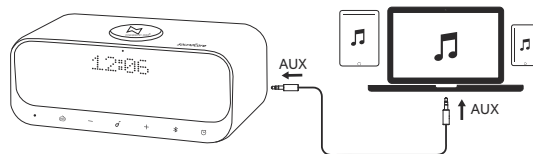
	Bianco fisso	Chiamata in corso
	Bianco lampeggiante	Chiamata in arrivo



Quando è acceso, Soundcore Wakey si connette automaticamente all'ultimo dispositivo connesso, se disponibile. In caso contrario, premere il tasto di associazione Bluetooth per attivare la modalità di associazione. Per associare un dispositivo diverso, tenere premuto il tasto Bluetooth per 2 secondi per attivare nuovamente la modalità di associazione. Ripetere quindi la procedura di associazione.

In caso di problemi di connessione Rimuovere Soundcore Wakey dalla cronologia dei dispositivi Bluetooth e assicurarsi che si trovi a una distanza inferiore a 1 metro, quindi provare nuovamente ad eseguire l'associazione. Per migliorare la qualità dell'audio, verificare che la visuale tra il dispositivo connesso e l'altoparlante sia priva di ostacoli.

b. Modalità AUX-IN



IT *Cavo SoundLine AUX venduto separatamente.

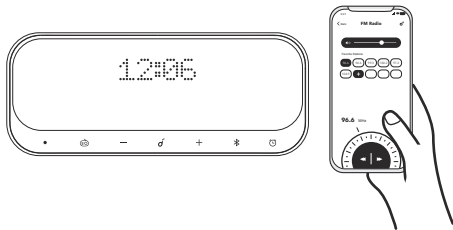


Soundcore Wakey riprodurrà i brani musicali tramite connessione Bluetooth rispetto alla connessione AUX nel caso in cui entrambe le opzioni siano presenti.

Quando si utilizza la modalità AUX, controllare la riproduzione audio tramite il dispositivo collegato.

c. Radio FM

Impostare la radio FM sull'app Soundcore (la radio FM deve essere utilizzata con il cavo per l'antenna in dotazione).



☐ Bianco fisso Radio FM accesa

Spegnimento Radio FM spenta



Passaggio al canale FM successivo (quando la radio FM è accesa)



Passaggio al canale FM precedente (quando la radio FM è accesa)

Nota: è possibile salvare le stazioni preferite nella cartella dei canali FM sull'app Soundcore. Se non vi sono canali salvati nella relativa cartella, Wakey passerà automaticamente al primo canale precedente o successivo disponibile.

d. Sveglia preimpostata

Impostare la sveglia preimpostata sull'app Soundcore. È possibile impostare delle sveglie sull'app Soundcore. Quando la sveglia si attiva, premere un pulsante qualsiasi per passare alla modalità Posponi. Tenere premuto un pulsante qualsiasi per alcuni secondi per eliminare la sveglia corrente.



Bianco fisso

Sveglia accesa

Spegnimento

Sveglia spenta

e. Qualità del sonno migliore

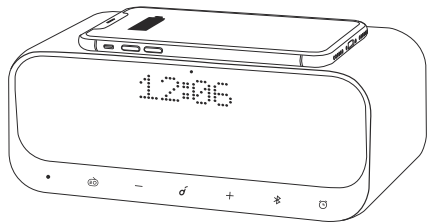
Questa funzione offre una serie di suoni della natura per aiutare il sonno. Selezionare il proprio suono preferito nell'app Soundcore. L'utente può selezionare un conto alla rovescia per il sonno al fine di controllare la durata della riproduzione dei suoni.

1. Aggiungere Soundcore Wakey all'elenco dell'app Soundcore.
2. Andare alla pagina Qualità del sonno migliore.
3. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per impostare "Sleep timer" e "Suono d'ambiente".

IT 2. Ricarica dei dispositivi

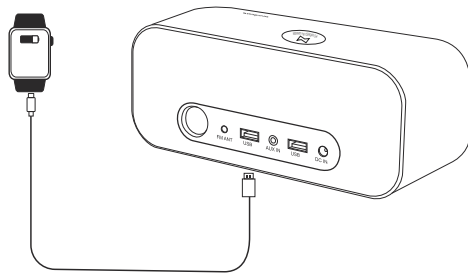
È possibile caricare il proprio telefono in modalità wireless con Soundcore Wakey.

Nota: la ricarica wireless richiede un dispositivo smart compatibile.



●	Blu fisso	In carica
⊙	Blu lampeggiante	Posizionamento errato (sull'area di ricarica)

Tramite le porte USB PowerIQ sul retro di Soundcore Wakey è inoltre possibile ricaricare altri dispositivi.



Quando non è in uso, conservare l'altoparlante in un luogo fresco.



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Ingresso: 15 V $\overline{\overline{=}}$ 3 A

Uscita di carica wireless: 10 W (per Samsung) 7,5 W (per iPhone)

Uscita di carica: 5 V $\overline{\overline{=}}$ 2 A

Uscita audio: 5 W $\times$ 2

Dimensioni: 82 x 92 x 200 mm

Peso (senza confezione): 572 g

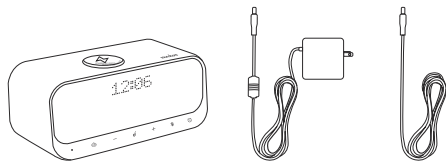
Versione Bluetooth: V5.0

Portata Bluetooth: 20 m

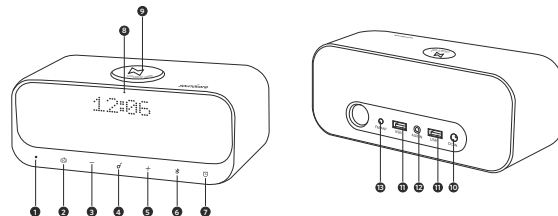
ES Instrucciones de seguridad

- Evite las caídas.
- No desmonte el producto.
- No sumerja el producto en agua.
- Este producto está destinado exclusivamente al uso en interiores.
- No exponga el producto a salpicaduras de agua.
- Evite la exposición del producto a temperaturas extremas.
- No utilice el producto en el exterior si hay tormenta.
- Utilice cables originales o certificados.
- No utilice ningún aceite o limpiador corrosivo para limpiarlo.

Contenido



Vista general



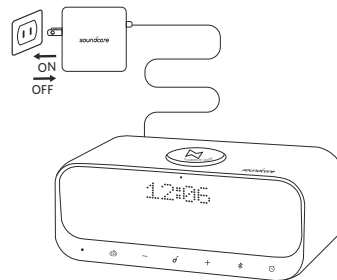
- 1 Sensor de luz
- 2 UKW-Radio-Taste
- 3 Botón para bajar el volumen
- 4 Botón multifunción
- 5 Botón para subir el volumen
- 6 Botón de Bluetooth/indicador de Bluetooth
- 7 Botón del reloj
- 8 Indicador LED del estado de carga inalámbrica
- 9 Área de carga inalámbrica
- 10 Puerto de entrada de CC
- 11 Puerto USB con PowerIQ
- 12 Puerto de entrada de audio de 3,5 mm
- 13 Puerto de antena FM

ES Uso de Soundcore Wakey

1. Encendido y apagado (enchufe el adaptador de alimentación y Wakey se encenderá automáticamente)



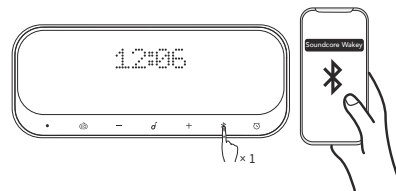
Nota: Descargue la aplicación Soundcore antes de empezar a utilizar Soundcore Wakey. La hora se actualizará automáticamente cuando Soundcore Wakey se añada a la lista de aplicaciones.



ENCENDIDO Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación

APAGADO Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación

a. Modo Bluetooth



ES Nota: El Soundcore Rave Mini se puede emparejar con hasta 2 dispositivos móviles a través de Bluetooth (conexión Bluetooth dual). El Soundcore Rave Mini solo puede reproducir la música de un dispositivo móvil cada vez.

 Parpadeo en blanco Modo de emparejamiento Bluetooth

 Blanco fijo Conectado a un dispositivo

 ×1 Reproducir/pausar

 ×2 Reproducir la siguiente canción

 ×1 Responder llamada/finalizar llamada

 15s Rechazar llamada/cambiar entre una llamada en espera y una llamada activa

 2ª Finalizar la llamada actual y responder a la llamada entrante/
finalizar la llamada actual y cambiar a la llamada en espera

 15s Cambiar la fuente de audio entre el altavoz y el teléfono

 2ª Poner en espera una llamada y responder a la llamada entrante

 Subir/bajar volumen

Luz de la pantalla

 Blanco fijo Llamada en curso

 Parpadeo en blanco Llamada entrante

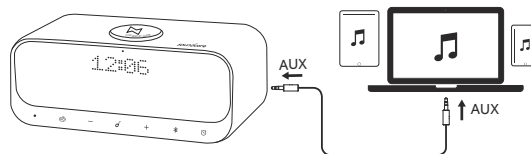


Al encenderlo, Soundcore Wakey se conectará automáticamente al último dispositivo conectado, si está disponible. Si no es así, pulse el botón de emparejamiento Bluetooth para activar el modo de emparejamiento.

Para emparejar un dispositivo diferente, mantenga pulsado el botón Bluetooth durante unos 2 segundos para volver a acceder al modo de emparejamiento. A continuación, repita el proceso de emparejamiento.

¿Tiene problemas de conexión? Elimine Soundcore Wakey del historial de Bluetooth del dispositivo y asegúrese de que está a menos de 1 metro de distancia. A continuación, vuelva a intentar realizar el emparejamiento. Para obtener la mejor calidad de sonido, asegúrese de que exista una línea de visión clara entre el dispositivo conectado y el altavoz.

b. Modo AUX-In



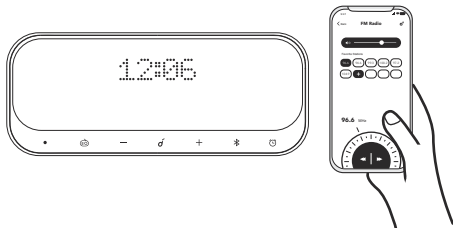
ES *El cable SoundLine AUX se vende por separado.



Soundcore Wakey reproducirá música a través de la conexión Bluetooth mediante la conexión AUX cuando ambos estén conectados. Al utilizar el modo AUX, puede controlar la reproducción de audio a través del dispositivo conectado.

c. Radio FM

Ajuste la radio FM en la aplicación Soundcore (la radio FM debe utilizarse con el cable de antena suministrado).



☐ Blanco fijo Radio FM activada
APAGADO Radio FM desactivada



Cambiar al siguiente canal FM (cuando la radio FM está encendida)



Cambiar al canal FM anterior (cuando la radio FM está encendida)

Nota: Puede almacenar sus canales favoritos en la carpeta de canales FM de la aplicación Soundcore. Si no hay canales guardados en la carpeta de canales de FM, Wakey cambiará automáticamente al siguiente canal disponible o el anterior.

d. Alarma preestablecida

Establezca la alarma preestablecida en la aplicación Soundcore. Puede configurar distintas alarmas desde la aplicación Soundcore. Cuando se active una alarma, pulse cualquier botón para entrar en el modo de aplazamiento y mantenga pulsado cualquier botón durante unos segundos para cancelar la alarma actual.

☐ Blanco fijo Alarma activada
APAGADO Alarma desactivada

e. Sueño superior

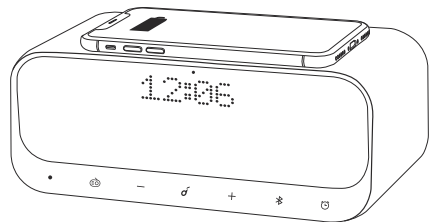
Esta función ofrece una serie de sonidos de la naturaleza para ayudarle a conciliar el sueño. Seleccione el sonido deseado desde la aplicación Soundcore. El usuario puede ajustar el temporizador del sueño para controlar la duración de la reproducción.

1. Añada Soundcore Wakey a la lista de aplicaciones de Soundcore.
2. Acceda a la página de sueño superior.
3. Siga las instrucciones en pantalla para definir el "Sleep Timer" y el "Sonido ambiente".

ES 2. Carga de dispositivos

Puede cargar su teléfono móvil de forma inalámbrica con Soundcore Wakey.

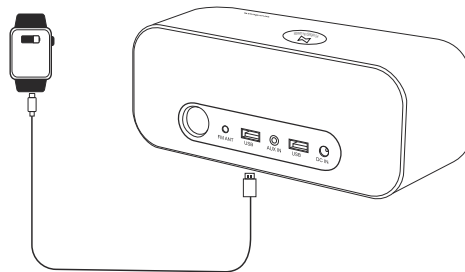
Nota: La carga inalámbrica requiere dispositivos inteligentes compatibles.



●	Azul fijo	Carga
○	Azul intermitente	Colocación incorrecta (en el área de carga)

También puede cargar otros dispositivos a través de los puertos USB con PowerIQ situados en la parte posterior de Soundcore Wakey.

ES



Cuando no esté en uso, almacene el altavoz en un lugar fresco.



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada: 15 V $\overline{\text{---}}$ 3 A

Salida de la carga inalámbrica: 10 W (para Samsung) 7,5 W (para iPhone)

Salida de carga: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A

Salida de audio: 5 W $\times$ 2

Tamaño: 82 x 92 x 200 mm

Peso (sin embalaje): 572 g

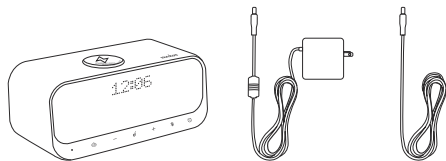
Versión de Bluetooth: V5.0

Alcance de Bluetooth: 20 m

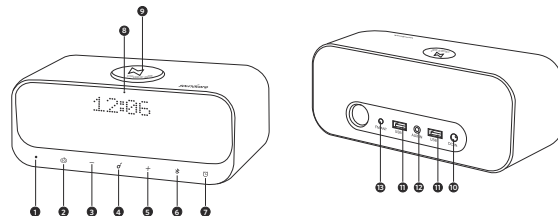
CZ Bezpečnostní pokyny

- Dávejte pozor, abyste zařízení neupustili na zem.
- Zařízení nerozebírejte.
- Neumísťujte zařízení pod vodu.
- Toto zařízení lze používat pouze v interiérech.
- Nevystavujte zařízení střikající ani kapající vodě.
- Vyhýbejte se extrémním teplotám.
- Nepoužívejte zařízení venku během bouřek.
- Používejte originální nebo certifikované kabely.
- K čištění nepoužívejte korozivní čisticí prostředky ani benzín.

Co je součástí balení



Přehled



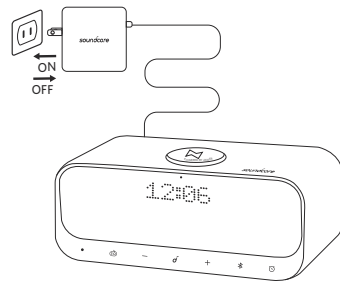
- 1 Světelný senzor
- 2 Tlačítko rádia FM
- 3 Tlačítko snížení hlasitosti
- 4 Multifunkční tlačítko
- 5 Tlačítko zvýšení hlasitosti
- 6 Tlačítko Bluetooth / Indikátor Bluetooth
- 7 Tlačítko nastavení času
- 8 Kontrolka LED stavu bezdrátového nabíjení
- 9 Zóna bezdrátového nabíjení
- 10 Vstupní port DC
- 11 Port USB PowerIQ
- 12 3,5mm port audiovstupu
- 13 Port FM antény

CZ Návod k použití budíku Soundcore Wakey

1. Zapnout / vypnout (Zapojte napájecí adaptér a budík Wakey se automaticky zapne.)



Poznámka: Než začnete budík Soundcore Wakey používat, stáhněte si aplikaci Soundcore. Jakmile budík Soundcore Wakey přidáte do seznamu aplikace, automaticky se aktualizuje čas.



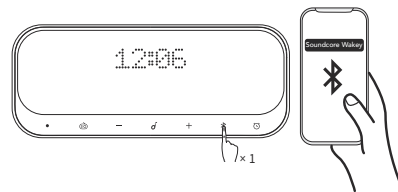
ZAPNOUT

Připojit k napájení

VYPNOUT

Odpojit od napájení

a. Režim Bluetooth



Note: Soundcore Rave Mini can pair up to 2 mobile devices via Bluetooth(Dual Bluetooth Connection). Soundcore Rave Mini can only play the music on one mobile device at a time.



Bliká bíle

Režim párování Bluetooth



Svítí bíle

Připojeno k zařízení



Přehrát/pozastavit



Přehrát další píseň



Přijmout/ukončit hovor



Odmítnout hovor / Přepínat mezi pozastaveným a aktivním hovorem



Ukončit současný hovor a přijmout příchozí hovor / Ukončit současný hovor a přepnout na pozastavený hovor



Přepnout zdroj audia mezi reproduktorem a telefonem



Pozastavit současný hovor a přijmout příchozí hovor



Zvýšit/snížit hlasitost

Nasvícení displeje obrazovky



Svítí bíle

Probíhá hovor



Bliká bíle

Příchozí hovor

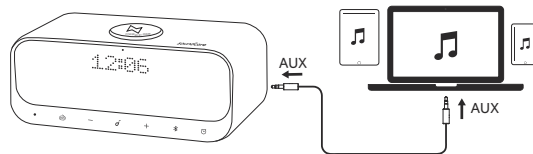


Po zapnutí se budík Soundcore Wakey automaticky připojí k poslednímu připojenému zařízení, jestliže je dostupné. V opačném případě stisknutím tlačítka párování Bluetooth aktivujete režim párování.

Chcete-li párovat jiné zařízení, stisknutím a podržením tlačítka Bluetooth na 2 sekundy znovu přejdete do režimu párování. Poté zopakujte kroky párování.

Máte problémy s připojením? Odstraňte budík Soundcore Wakey z historie Bluetooth svého zařízení a ujistěte se, že je ve vzdálenosti kratší než 1 metr. Poté zařízení zkuste znovu spárovat. Nejlepší kvality zvuku dosáhnete tak, že zajistíte, aby mezi připojeným zařízením a reproduktorem nebyly překážky blokující spojení.

b. Režim AUX-In



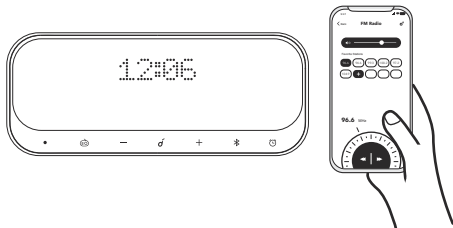
CZ *Kabel SoundLine AUX se prodává samostatně.



Budík Soundcore Wakey bude přehrávat hudbu přes připojení Bluetooth prostřednictvím připojení AUX, je-li obojí připojeno. Při použití režimu AUX ovládejte přehrávání zvuku z připojeného zařízení.

c. Rádio FM

Nastavte rádio FM v aplikaci Soundcore. (Rádio FM je nutné používat s přiloženým anténním kabelem.)



☐ Svítí bíle Rádio FM je zapnuto

VYPNOUT Rádio FM je vypnuto



Přepnout na další kanál FM (pokud je rádio FM zapnuto)



Přepnout na předchozí kanál FM (pokud je rádio FM zapnuto)

Poznámka: Své oblíbené kanály si můžete uložit do složky kanálů FM v aplikaci Soundcore. Pokud ve složce kanálů FM nejsou uloženy žádné kanály, budík Wakey automaticky přepne na předchozí či další dostupný kanál.

d. Přednastavení budíku

Budík přednastavíte v aplikaci Soundcore. V aplikaci Soundcore můžete nastavit buzení. Když se spustí buzení, stisknutím kteréhokoli tlačítka aktivujete režim opakovaného buzení, stisknutím a podržením kteréhokoli tlačítka na několik sekund aktuální budík zrušíte.



Svítí bíle

Budík je zapnutý

VYPNOUT

Budík je vypnutý

e. Dokonalý spánek

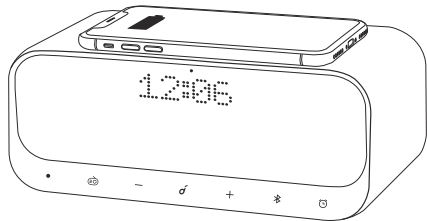
Tato funkce nabízí celou řadu přírodních zvuků, které navozují spánek. V aplikaci Soundcore si vyberte zvuky, které chcete poslouchat. Uživatel má k dispozici časovač, pomocí kterého může řídit dobu přehrávání.

1. Přidejte budík Soundcore Wakey do seznamu aplikace Soundcore.
2. Přejděte na stránku Dokonalý spánek.
3. Podle pokynů na obrazovce nastavte „Sleep timer“ a „Okolní zvuk“.

CZ 2. Nabíjení vašich zařízení

Z budíku Soundcore Wakey si můžete bezdrátově nabít mobilní telefon.

Poznámka: Pro bezdrátové nabíjení je nutné, aby chytrá zařízení byla kompatibilní.



Svítlí modře

Nabíjení

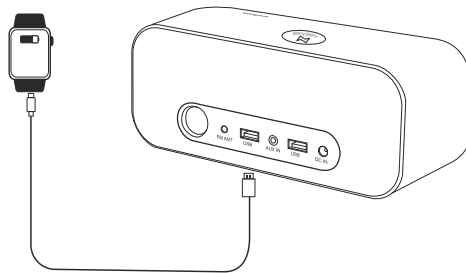


Bliká modře

Chybné umístění (v dobíjecí zóně)

Můžete si nabíjet i další zařízení, a sice prostřednictvím portů USB PowerIQ na zadní straně budíku Soundcore Wakey.

CZ



Pokud reproduktor nepoužíváte, uchovávejte ho na chladném místě.



Specifikace se mohou bez předchozího upozornění změnit.

Vstup: 15 V $\overline{=}$ 3 A

Bezdrátové vybíjení: 10 W (pro modely Samsung) / 7,5 W (pro modely iPhone)

Vybíjení: 5 V $\overline{=}$ 2 A

Audiovýstup: 5 W $\times$ 2

Rozměry: 82 $\times$ 92 $\times$ 200 mm

Hmotnost (bez obalu): 572 g

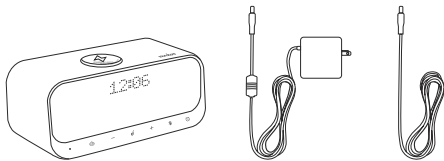
Verze Bluetooth: V5.0

Dosah Bluetooth: 20 m

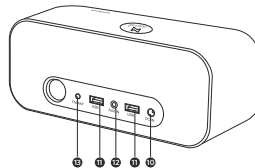
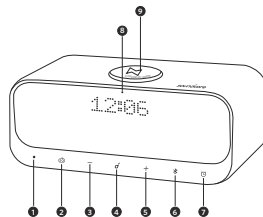
DA Sikkerhedsinstruktioner

- Undgå at tabe produktet.
- Produktet må ikke skilles ad.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand.
- Produktet er kun beregnet til indendørs brug.
- Produktet må ikke udsættes for dryp eller stænk.
- Undgå ekstreme temperaturer.
- Brug ikke produktet udendørs i tordenvejr.
- Brug originale eller certificerede kabler.
- Brug aldrig ætsende rengøringsmiddel eller olie.

Hvad er inkluderet



Et overblik



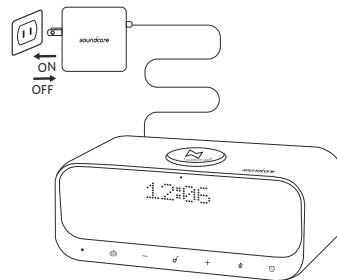
- 1 Lyssensor
- 2 FM-radioknap
- 3 Lydstyrkeknap
- 4 Multifunktionsknap
- 5 Knappen Volume +
- 6 Bluetooth-knap / Bluetooth-indikator
- 7 Urknap
- 8 LED-statusindikator for trådløs opladning
- 9 Trådløst opladningsområde
- 10 DC IN-port
- 11 PowerIQ USB-port
- 12 3,5 mm lydindgangsport
- 13 FM-antenneport

DA Sådan bruger du Soundcore Wakey

1. Tænd/sluk (tilslut strømforsyningen, så tænder Wakey automatisk)



Bemærk: Download Soundcore-appen, før du begynder at bruge Soundcore Wakey. Tiden opdateres automatisk, når Soundcore Wakey føjes til app-listen.



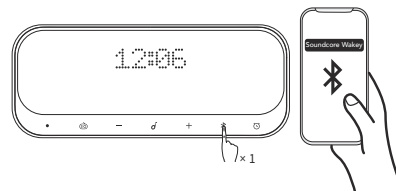
TÆNDT

Tilslut strøm

SLUKKET

Afbryd strømmen

a. Bluetooth-tilstand



DA Note: Soundcore Rave Mini can pair up to 2 mobile devices via Bluetooth(Dual Bluetooth Connection). Soundcore Rave Mini can only play the music on one mobile device at a time.

	Blinker hvidt	Bluetooth-parring
	Lyser hvidt	Tilsluttet til en enhed
	Afspil / pause	
	Afspil næste sang	
	Besvar opkald / afslut opkald	
	Afvīs opkald / Skift mellem et opkald på hold og et aktivt opkald	
	Afslut nuværende opkald og besvar indgående opkald / Afslut nuværende opkald og skift til opkald på hold	
	Skift lydkilde mellem højttaler og telefon	
	Sæt aktuelt opkald på hold og besvar indgående opkald	
	Lydstyrke op / ned	

Skærmlys

	Lyser hvidt	Taler i telefon
	Blinker hvidt	Indgående opkald

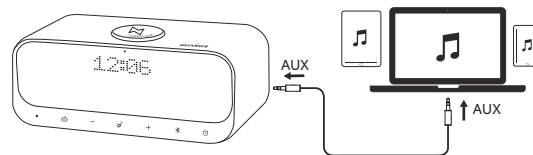


Når Soundcore Wakey er tændt, vil den automatisk oprette forbindelse til den senest tilsluttede enhed, hvis den er tilgængelig. Hvis ikke, skal du trykke på knappen til Bluetooth-parring for at aktivere parringstilstand.

Hvis du vil parre en anden enhed, skal du trykke på og holde Bluetooth-knappen nede i 2 sekunder for at starte parringstilstand igen. Gentag derefter trinnene for parring.

Har du forbindelsesproblemer? Fjern Soundcore Wakey fra din enheds Bluetooth-historik, og sørg for, at enheden er mindre end 1 meter væk. Prøv derefter at udføre parringen igen. Du får den bedste lyd kvalitet ved at sørge for, at der ikke er nogen objekter mellem den tilsluttede enhed og din højttaler.

b. AUX-In-tilstand



DA *SoundLine AUX-kabel sælges separat.

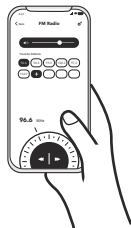
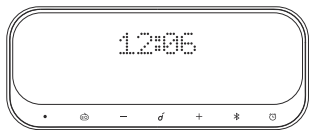


Soundcore Wakey afspiller musik via Bluetooth-forbindelsen frem for AUX-forbindelsen, når begge er tilsluttet.

Når du bruger AUX-tilstand, kan du styre lydafspilning via den tilsluttede enhed.

c. FM-radio

Indstil FM-radioen på Soundcore-appen. (FM-radio skal bruges sammen med det medfølgende antennekabel)



☐ Lyser hvidt FM-radio tændt

SLUKKET FM-radio slukket

 Skift til næste FM-kanal (når FM-radio er tændt)

 Skift til forrige FM-kanal (når FM-radio er tændt)

Bemærk: Du kan gemme dine foretrukne kanaler i FM-kanalappen i Soundcore-appen. Hvis der ikke er gemt nogen kanaler i FM-kanalappen, skifter Wakey automatisk til den forrige eller næste tilgængelige kanal.

d. Forudindstilling af alarm

Indstil den forudindstillede alarm på Soundcore-appen. Du kan konfigurere alarmer på Soundcore-appen. Når alarmen aktiveres, skal du trykke på en vilkårlig knap for at aktivere snooze-tilstand. Tryk på en vilkårlig knap, og hold den nede i et par sekunder for at annullere det aktuelle vækkeur.

☐ Lyser hvidt Alarm er tændt

SLUKKET Alarm er slukket

e. Superior Sleep

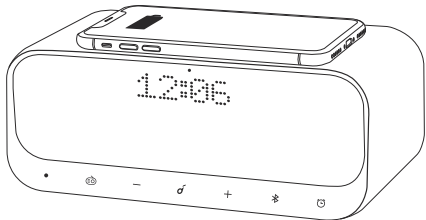
Denne funktion byder på et udvalg af naturens lyde til hjælp med at falde i søvn. Vælg dine foretrukne lyde i Soundcore-appen. Brugeren kan indstille en nedtælling for at kontrollere, hvor længe lyden afspilles.

1. Tilføj Soundcore Wakey til Soundcore app-listen.
2. Gå ind på siden Superior Sleep.
3. Følg instruktionerne på skærmen for at indstille "Sleep timer" og "Ambient Sound".

DA 2. Opladning af dine enheder

Du kan oplade din mobiltelefon trådløst med Soundcore Wakey.

Bemærk: Trådløs opladning kræver kompatible mobilenheder.



Lyser blåt

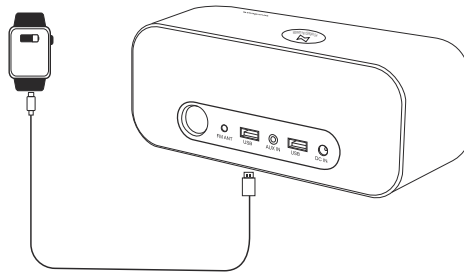
Opladning



Blinker blåt

Fejlplacering (i opladningsområde)

Du kan også oplade dine andre enheder via PowerIQ USB-portene på bagsiden af Soundcore Wakey.



Opbevar din højttaler på et køligt sted, når du ikke bruger den.



Specifikationerne kan ændres uden varsel.

Indgang: 15 V $\overline{\overline{=}}$ 3 A

Trådløst strømoutput: 10 W (til Samsung) 7,5 W (til iPhone)

Strømoutput: 5 V $\overline{\overline{=}}$ 2 A

Lydoutput: 5 W $\times$ 2

Størrelse: 82 x 92 x 200 mm

Vægt (uden emballage): 572 g

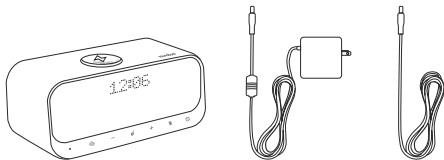
Bluetooth-version: V5.0

Bluetooth-rækkevidde: 20 m

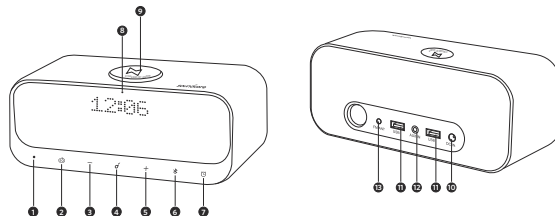
FI Turvallisuutta koskevia ohjeita

- Älä pudota.
- Älä pura.
- Älä upota veteen.
- Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.
- Tuotetta ei saa altistaa kosteudelle tai roiskeille.
- Vältä äärimmäisiä lämpötiloja.
- Älä käytä tuotetta ulkona ukkosmyrskyssä.
- Käytä alkuperäisiä tai sertifioituja kaapeleita.
- Älä puhdista syövyttävällä puhdistusaineella tai öljyllä.

Pakkauksen sisältö



Pikakatsaus



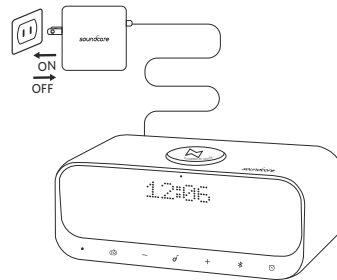
- 1 Valoanturi
- 2 FM-radiopainike
- 3 Äänenvoimakkuuden vähennyspainike
- 4 Monitoimipainike
- 5 Äänenvoimakkuuden lisäyspainike
- 6 Bluetooth-painike/Bluetooth-merkkivalo
- 7 Kellopainike
- 8 Langattoman latauksen tilan LED-merkkivalo
- 9 Langattoman latauksen alue
- 10 DC IN -portti
- 11 PowerIQ USB -portti
- 12 3,5 mm:n äänituloliitäntä
- 13 FM-antenniportti

FI Soundcore Wakeyn käyttäminen

1. Virran kytkeminen/katkaiseminen (kun virtasovitin liitetään, Wakey käynnistyy automaattisesti)

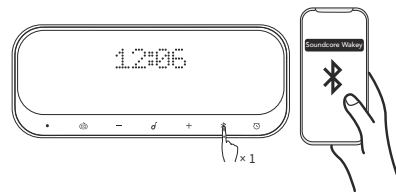


Huomautus: Lataa Soundcore-sovellus ennen Soundcore Wakeyn käytön aloittamista. Aika päivittyy automaattisesti, kun Soundcore Wakey lisätään sovelluksen luetteloon.



KÄYTÖSSÄ	Kytetty virtalähteeseen
POIS	Irti virtalähteestä

a. Bluetooth-tila



FI Note: Soundcore Rave Mini can pair up to 2 mobile devices via Bluetooth(Dual Bluetooth Connection). Soundcore Rave Mini can only play the music on one mobile device at a time.

 Vilkkuu valkoisena Bluetooth-pariliitostila

 Palaa valkoisena Liitetty laitteeseen

 ^{x1} Toista/keskeytä

 ^{x2} Toista seuraava kappale

 ^{x1} Vastaa / lopeta puhelu

 ^{15s} Hylkää puhelu / vaihda pidossa oleva puhelu aktiiviseen puheluun

 ^{2"} Lopeta nykyinen puhelu ja vastaa saapuvaan puheluun / lopeta nykyinen puhelu ja siirry pidossa olevaan puheluun

 ^{15s} Vaihda äänilähdettä kaiuttimen ja puhelimen välillä

 ^{2"} Aseta nykyinen puhelu pitoon ja vastaa saapuvaan puheluun

 Lisää/vähennä äänenvoimakkuutta

Näytön valo

	Palaa valkoisena	Puhelu kesken
	Vilkkuu valkoisena	Saapuva puhelu

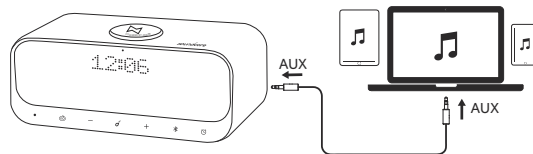


Kun virta kytketään, Soundcore Wakey yhdistää automaattisesti viimeksi yhdistettyyn laitteeseen, jos se on käytettävissä. Jos ei ole, aktivoi pariliitostila painamalla Bluetooth-pariliitospainiketta.

Palaa pariliitostilaan ja pariliitä toinen laite pitämällä Bluetooth-painiketta painettuna 2 sekunnin ajan. Toista pariliitoksen vaiheet.

Onko yhteyksissä ongelmia? Poista Soundcore Wakey laitteen Bluetooth-historiasta ja varmista, että laite on enintään 90 cm:n päässä. Yritä pariliittää laitteet uudelleen. Varmista paras äänenlaatu poistamalla esteet liitetyn laitteen ja kaiuttimen väliltä.

b. AUX-In-tila



FI *SoundLine AUX -kaapeli myydään erikseen.

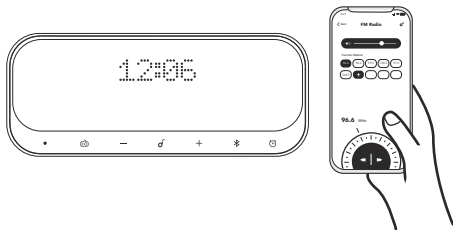


Soundcore Wakey toistaa musiikkia Bluetooth-yhteyden kautta AUX-liitännän sijaan, jos molempiin on liitetty laite.

AUX-tilassa voit ohjata äänentoistoa liitetyn laitteen kautta.

c. FM-radio

Määritä FM-radio Soundcore-sovelluksessa. (FM-radiota on käytettävä mukana toimitettavan antennikaapelin kanssa.)



Palaa valkoisena

FM-radio käytössä

POIS

FM-radio pois käytöstä



Vaihda seuraavalle FM-kanavalle (kun FM-radio on käytössä)



Vaihda edelliselle FM-kanavalle (kun FM-radio on käytössä)

Huomautus: Voit tallentaa suosikkikanavia Soundcore-sovelluksen FM-kanavakansioon. Jos FM-kanavakansioon ei ole tallennettu kanavia, Wakey vaihtaa automaattisesti edelliselle tai seuraavalle käytettävissä olevalle kanavalle.

d. Herätyksen esiasetus

Määritä esiasetettu herätys Soundcore-sovelluksessa. Voit määrittää herätyksiä Soundcore-sovelluksessa. Kun herätys aktivoituu, torkuta se painamalla mitä tahansa painiketta tai peruuta nykyinen herätyskello pitämällä mitä tahansa painiketta painettuna muutaman sekunnin ajan.



Palaa valkoisena

Herätys on käytössä

POIS

Herätys pois käytöstä

e. Parempi unenlaatu

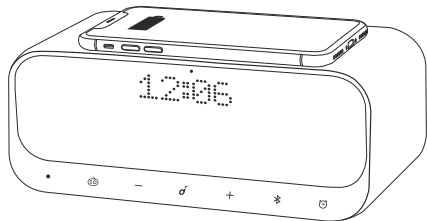
Tämä toiminto sisältää luontoäänikokoelman, joka auttaa nukahtamista. Valitse haluamasi äänet Soundcore-sovelluksessa. Käyttäjä voi hallita toiston kestoa määrittämällä uniajastimen.

1. Lisää Soundcore Wakey Soundcore-sovelluksen luetteloon.
2. Siirry sivulle Superior Sleep (Parempi unenlaatu).
3. Määritä Sleep timer (Uniajastin)- ja Ambient sound (Ympäristön ääni) -toiminnot näytön ohjeiden mukaan.

FI 2. Laitteiden lataaminen

Voit ladata matkapuhelimen langattomasti Soundcore Wakey -kaiuttimella.

Huomautus: langaton lataus toimii vain sitä tukevilla älylaitteissa.



Palaa sinisenä

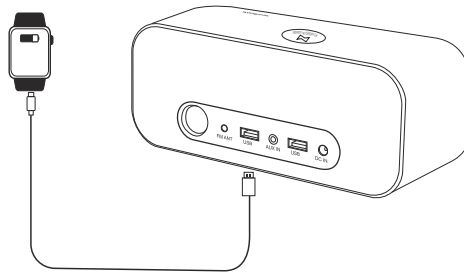
Ladataan



Vilkkuu sinisenä

Väärä sijainti (latausalueella)

Voit myös ladata laitteita Soundcore Wakeyn takaosassa olevien PowerIQ USB -porttien kautta.



Kun kaiutin ei ole käytössä, säilytä sitä viileässä paikassa.



Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Tulo: 15 V $\overline{\text{---}}$ 3 A

Langattoman latauksen lähtö: 10 W (Samsung) 7,5 W (iPhone)

Latauslähtö: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A

Äänilähtö: 5 W $\times$ 2

Koko: 82 x 92 x 200 mm

Paino (ilman pakkausta): 572 g

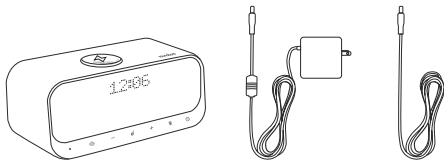
Bluetooth-versio: V5.0

Bluetooth-kantama: 20 m

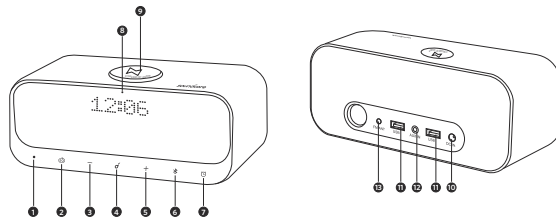
NL Veiligheidsinstructies

- Laat het apparaat niet vallen.
- Demonteer het apparaat niet.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Dit apparaat is uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
- Het product mag niet worden blootgesteld aan druipt- of spatwater.
- Vermijd extreme temperaturen.
- Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht tijdens onweer.
- Gebruik originele of gewaarmerkte kabels.
- Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen of olie.

Inbegrepen componenten



In een oogopslag



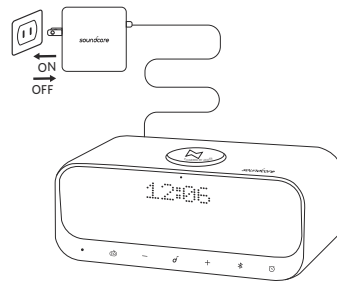
- 1 Lichtsensor
- 2 FM-radioknop
- 3 Volumeknop
- 4 Multifunctionele knop
- 5 Knop volume omhoog
- 6 Bluetooth-knop / Bluetooth-indicator
- 7 Klokknop
- 8 LED-statusindicator voor draadloos opladen
- 9 Zone voor draadloos opladen
- 10 DC IN-poort
- 11 PowerIQ USB-poort
- 12 Invoerpoort van 3,5 mm voor audio
- 13 FM-antennepoort

NL Uw Soundcore Wakey gebruiken

1. In-/uitschakelen (sluit de voedingsadapter aan en de Wakey wordt automatisch ingeschakeld)



Opmerking: Download de Soundcore-app voordat u Soundcore Wakey gaat gebruiken. De tijd wordt automatisch bijgewerkt wanneer de Soundcore Wakey wordt toegevoegd aan de lijst van de app.



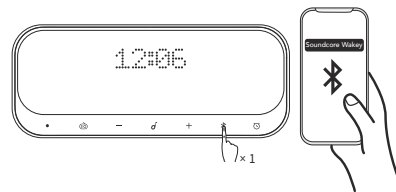
AAN

Aansluiten op een stroombron

UIT

Loskoppelen van een stroombron

a. Bluetooth-modus



Note: Soundcore Rave Mini can pair up to 2 mobile devices via Bluetooth(Dual Bluetooth Connection). Soundcore Rave Mini can only play the music on one mobile device at a time.

	Knippert wit	Bluetooth-koppelingsmodus
	Brandt wit	Verbonden met een apparaat
	Afspelen / pauzeren	
	Volgend nummer afspelen	
	Oproep beantwoorden / beëindigen	
	Oproep weigeren / schakelen tussen een oproep in de wacht en een actieve oproep	
	Huidige oproep beëindigen en binnenkomende oproep beantwoorden / huidige oproep beëindigen en overschakelen naar oproep in de wacht	
	Schakelen tussen luidspreker en telefoon als audiobron	
	Huidige oproep in de wacht zetten en binnenkomende oproep beantwoorden	
	Volume omhoog / omlaag	

Schermlicht

	Brandt wit	In gesprek
	Knippert wit	Binnenkomende oproep

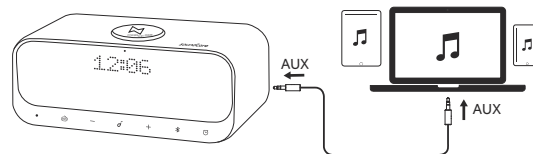


Wanneer dit is ingeschakeld, maakt de Soundcore Wakey automatisch verbinding met het laatst verbonden apparaat (indien beschikbaar). Als dit niet het geval is, drukt u op de Bluetooth-koppelingsknop om de koppelingsmodus te activeren.

Als u een ander apparaat wilt koppelen, houdt u de Bluetooth-knop 2 seconden ingedrukt om de koppelingsmodus opnieuw te activeren. Herhaal vervolgens de koppelingsstappen.

Zijn er verbindingsproblemen? Verwijder de Soundcore Wakey van de Bluetooth-geschiedenis van uw apparaat en zorg ervoor dat het zich op minder dan 1 m afstand bevindt. Probeer vervolgens opnieuw te koppelen. Zorg ervoor dat de ruimte tussen het aangesloten apparaat en uw luidspreker vrij is om de beste geluidskwaliteit te krijgen.

b. AUX-ingang



NL *De SoundLine AUX-kabel wordt afzonderlijk verkocht.

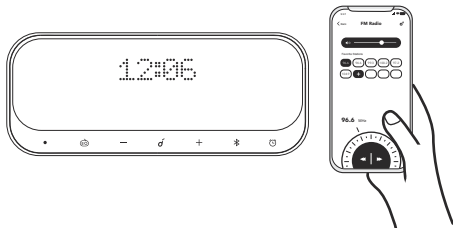


Als er apparaten via de Bluetooth- en AUX-verbinding verbonden zijn, zal de Soundcore Wakey muziek via Bluetooth afspelen.

Als de AUX-modus is ingeschakeld, bedient u de audio via het gekoppelde apparaat.

c. FM-radio

Stel de FM-radio in in de Soundcore-app. (FM-radio moet worden gebruikt met de meegeleverde antennekabel)



☐ Brandt wit FM-radio ingeschakeld

UIT FM-radio uitgeschakeld



Naar de volgende FM-zender gaan (als FM-radio is ingeschakeld)



Naar de vorige FM-zender gaan (als FM-radio is ingeschakeld)

Opmerking: U kunt uw favoriete zenders opslaan in de map FM-zenders in de Soundcore-app. Als er geen zenders zijn opgeslagen in de map met FM-zenders, schakelt Wakey automatisch over naar de vorige of volgende beschikbare zender.

d. Alarm vooraf instellen

Stel het alarm in in de Soundcore-app. U kunt alarmen instellen in de Soundcore-app. Wanneer het alarm afgaat, drukt u op een willekeurige knop om de sluimermodus te activeren. Houd een willekeurige knop een paar seconden ingedrukt om de huidige wekker uit te zetten.



Brandt wit

Alarm is aan

UIT

Alarm is uit

e. Superieure slaap

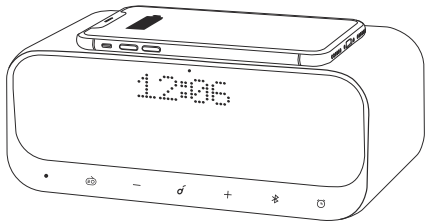
Deze functie biedt een verzameling geluiden uit de natuur om de slaap te bevorderen. Selecteer uw gewenste geluiden in de Soundcore-app. De gebruiker kan de slaaptimer instellen om de duur van de speeltijd te regelen.

1. Soundcore Wakey toevoegen aan de lijst van de Soundcore-app.
2. Naar de pagina Superieure slaap gaan.
3. Volg de instructies op het scherm om de "Sleep timer" en "Omgevingsgeluid" in te stellen.

NL 2. Uw apparaten opladen

U kunt uw mobiele telefoon draadloos opladen met Soundcore Wakey.

Opmerking: Uw apparaten moeten in staat zijn om draadloos te worden opgeladen.



Brandt blauw

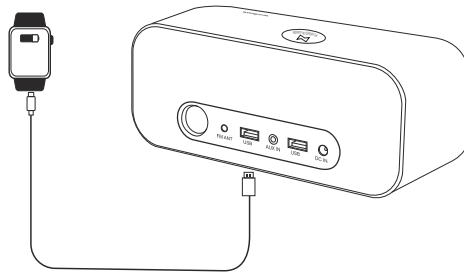
Bezig met opladen



Knippert blauw

Verkeerd geplaatst (in laadzone)

U kunt uw andere apparaten ook opladen via de PowerIQ USB-poorten aan de achterkant van Soundcore Wakey.



Wanneer de luidspreker niet wordt gebruikt, bewaart u deze op een koele plek.



Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

Invoer: 15 V $\overline{\text{---}}$ 3 A

Draadloze stroomuitvoer: 10 W (voor Samsung) 7,5 W (voor iPhone)

Stroomuitvoer: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A

Audio-uitvoer: 5 W $\times$ 2

Omvang: 82 x 92 x 200 mm

Gewicht (zonder verpakking): 572 g / 20 oz

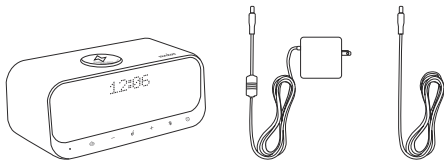
Bluetooth-versie: V5.0

Bluetooth-bereik: 20 m

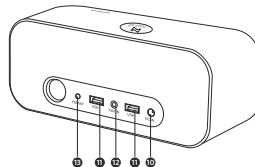
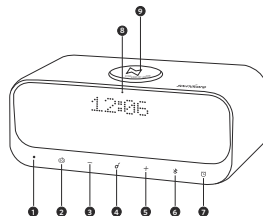
NO Sikkerhetsinstruksjoner

- Unngå å miste produktet.
- Ikke demonter produktet.
- Ikke senk produktet i vann.
- Dette produktet er kun beregnet på innendørs bruk.
- Produktet må ikke utsettes for drypping eller sprut.
- Unngå ekstreme temperaturer.
- Ikke bruk enheten utendørs under tordenvær.
- Bruk originale eller sertifiserte kabler.
- Ikke bruk etsende rengjøringsmiddel / olje til å rengjøre.

Hva er inkludert



Kort oppsummert



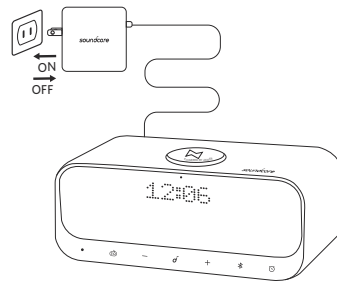
- 1 Lyssensor
- 2 FM-radioknapp
- 3 Knapp for volum (-)
- 4 Flerfunksjonsknapp
- 5 Knapp for volum (+)
- 6 Bluetooth-knapp / Bluetooth-indikator
- 7 Klokkeknapp
- 8 LED-indikator for trådløs ladestatus
- 9 Område for trådløs lading
- 10 DC IN-port
- 11 PowerIQ USB-port
- 12 3,5 mm lydinngangsport
- 13 FM-antenneport

NO Bruke Soundcore Wakey

1. Slå av/på (koble til strømadapteren, så slås Wakey på automatisk)

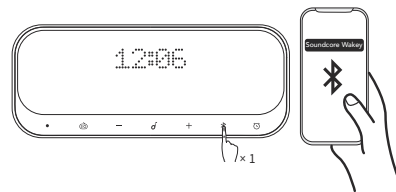


Merk: Last ned Soundcore-appen før du begynner å bruke Soundcore Wakey. Klokkeslettet blir automatisk oppdatert når Soundcore Wakey blir lagt til applisten.



PÅ	Tilkoblet strøm
AV	Frakoblet strøm

a. Bluetooth-modus



NO Note: Soundcore Rave Mini can pair up to 2 mobile devices via Bluetooth(Dual Bluetooth Connection). Soundcore Rave Mini can only play the music on one mobile device at a time.

 Blinker hvitt Bluetooth-paringsmodus

 Lyser kontinuerlig hvitt Koblet til en enhet

 ^{x1} Spill av / pause

 ^{x2} Spill neste sang

 ^{x1} Svar på / avslutt samtale

 ^{15s} Avslå samtale / bytt mellom en samtale på vent og en aktiv samtale

 ^{2"} Avslutt gjeldende samtale og svar på innkommende anrop / avslutt gjeldende samtale og bytt til samtale som er satt på vent

 ^{15s} Bytt lydkilde mellom høyttaler og telefon

 ^{2"} Sett gjeldende samtale på vent, og svar på innkommende anrop

 Volum opp/ned

Skjermdisplaylys

NO

 Lyser kontinuerlig hvitt I en samtale

 Blinker hvitt Innkommende anrop

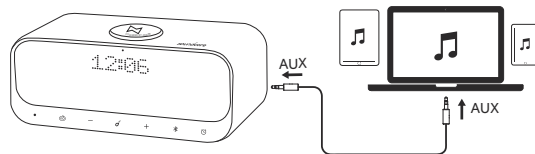


Når Soundcore Wakey er slått på, kobles den automatisk til den sist tilkoblede enheten hvis den er tilgjengelig. Hvis ikke trykker du på Bluetooth-paringsknappen for å aktivere paringsmodus.

Hvis du vil pare en annen enhet, trykker du på og holder nede Bluetooth-knappen i to sekunder for å gå tilbake til paringsmodus. Deretter gjentar du paringstrinnene.

Har du tilkoblingsproblemer? Fjern Soundcore Wakey fra enhetens Bluetooth-historikk, og sørg for at den er under 1 meter unna. Deretter prøver du å pare igjen. For å få best mulig lyd kvalitet må du kontrollere at det er en klar siktlinje mellom den tilkoblede enheten og høyttaleren.

b. AUX-In-modus



NO *SoundLine AUX-kabel selges separat.

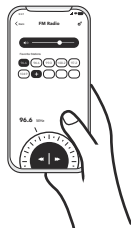
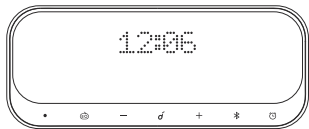


Soundcore Wakey spiller av musikk via Bluetooth-tilkoblingen fremfor AUX-tilkoblingen når begge er tilkoblet.

Når du bruker AUX-modus, kontrollerer du lydavspillingen via den tilkoblede enheten.

c. FM-radio

Angi FM-radioen i Soundcore-appen. (FM-radioen må brukes med den medfølgende antennekabelen)



☐ Lyser kontinuerlig hvitt FM-radio slått på

AV FM-radio slått av



Bytt til neste FM-kanal (når FM-radioen er påslått)



Bytt til forrige FM-kanal (når FM-radioen er påslått)

Merk: Du kan lagre favorittkanalene dine i FM-kanalappen i Soundcore-appen. Hvis ingen kanaler er lagret i FM-kanalappen, bytter Wakey automatisk til forrige eller neste tilgjengelige kanal.

d. Forhåndsinnstilt alarm

Angi den forhåndsinnstilte alarmen i Soundcore-appen. Du kan angi alarmer i Soundcore-appen. Når alarmen aktiveres, kan du trykke på en hvilken som helst knapp for å gå inn i slumremodus. Trykk på og hold nede en hvilken som helst knapp i noen sekunder for å avbryte den gjeldende alarmklokken.



Lyser kontinuerlig hvitt Alarm er på

AV

Alarm er av

e. Superior Sleep

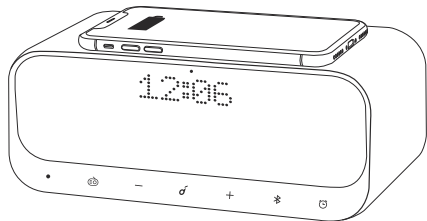
Denne funksjonen gir deg tilgang til en samling av lyder fra naturen som skal hjelpe deg med å sove. Velg ønskede lyder i Soundcore-appen. Brukeren kan stille inn en nedtellingstid for å kontrollere spilletidens varighet.

1. Legg Soundcore Wakey til Soundcore-applisten.
2. Gå til siden Superior Sleep.
3. Følg instruksjonene på skjermen for å velge Sleep timer og Ambient sound.

NO 2. Lade enheter

Med Soundcore Wakey kan du lade mobilenheten trådløst.

Merk: Trådløs lading krever kompatible smartenheter.



Lyser blått

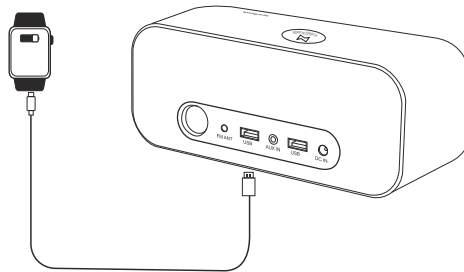
Lader



Blinker blått

Feilplassering (i ladeområdet)

Du kan også lade de andre enhetene dine via PowerIQ USB-portene på baksiden av Soundcore Wakey.



Når enheten ikke er i bruk, bør den oppbevares på et kjølig sted.



Spesifikasjonene kan endres uten varsel.

Strømtilførsel: 15 V $\overline{\overline{=}}$ 3 A

Utgang for trådløs lading: 10 W (for Samsung) 7,5 W (for iPhone)

Ladeutgang: 5 V $\overline{\overline{=}}$ 2 A

Lydutgang: 5 W $\times$ 2

Størrelse: 82 x 92 x 200 mm

Vekt (uten emballasje): 572 g

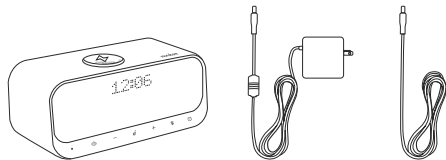
Bluetooth-versjon: V5.0

Bluetooth-serie: 20 m

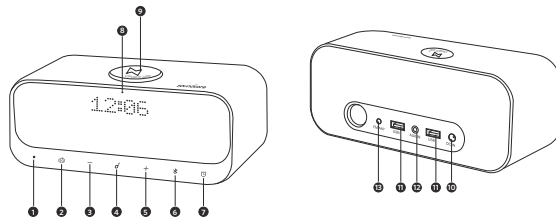
SV Säkerhetsföreskrifter

- Undvik att tappa.
- Plocka inte isär produkten.
- Sänk inte ned i vatten.
- Den här produkten är endast avsedd för användning inomhus.
- Produkten bör inte utsättas för dropp eller stänk.
- Undvik extrema temperaturer.
- Använd inte produkten utomhus när det åskar.
- Använd originalkablar eller godkända kablar.
- Använd inte frätande rengöringsmedel/-oljor för rengöring.

Innehåll



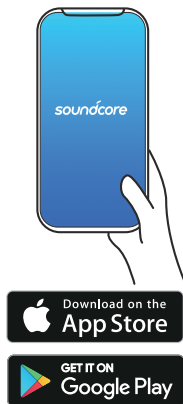
I korthet



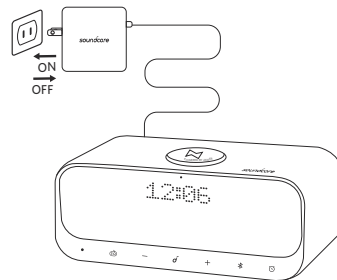
- 1 Ljussensor
- 2 FM-knapp
- 3 Volymknapp -
- 4 Flerfunktionsknapp
- 5 Volymknapp +
- 6 Bluetooth-knapp/Bluetooth-indikator
- 7 Klockknapp
- 8 Statusindikator för trådlös laddning av batteri
- 9 Plats för trådlös laddning
- 10 DC IN-port
- 11 PowerIQ USB-port
- 12 3,5 mm ljudingång
- 13 FM-antennport

SV Använda Soundcore Wakey

1. Slå på/av (anslut nätadaptern så startar Wakey automatiskt)



Obs! Hämta Soundcore-appen innan du börjar använda Soundcore Wakey. Tiden uppdateras automatiskt när Soundcore Wakey läggs till i applistan.



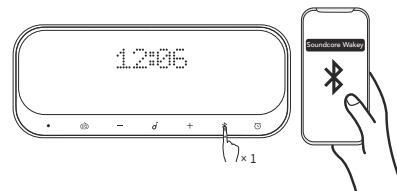
PÅ

Anslut till strömkälla

AV

Koppla bort från strömkällan

a. Bluetooth-läge



SV Note: Soundcore Rave Mini can pair up to 2 mobile devices via Bluetooth(Dual Bluetooth Connection). Soundcore Rave Mini can only play the music on one mobile device at a time.

- | | | |
|---|--------------|------------------------|
|  | Blinkar vitt | Bluetooth-parkoppling |
|  | Lyser vitt | Ansluten till en enhet |

 $\times 1$ Spela upp/pausa

 $\times 2$ Spela upp nästa låt

 $\times 1$ Svara/avsluta samtal

 $\odot 15$ Avisa samtal/växla mellan ett parkerat och ett aktivt samtal

 $\odot 2''$ Avsluta pågående samtal och besvara inkommande samtal/avsluta pågående samtal och växla till parkerat samtal

 $\odot 15$ Växla mellan högtalare och telefon som ljudkälla

 $\odot 2''$ Parkera pågående samtal och besvara inkommande samtal

 Volym upp/ned

Skärmbelysning

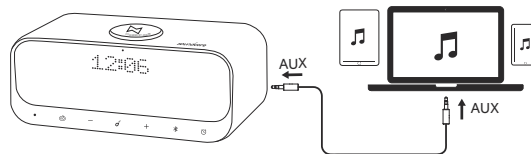
- | | | |
|---|--------------|-------------------|
|  | Lyser vitt | I ett samtal |
|  | Blinkar vitt | Inkommande samtal |



När Soundcore Wakey är aktiverat ansluter den automatiskt till den senast anslutna enheten om den är tillgänglig. Om inte trycker du på Bluetooth-parkopplingsknappen för att aktivera parkopplingsläget. Om du vill parkoppla med en annan enhet håller du ned Bluetooth-knappen i 2 sekunder så aktiveras parkopplingsläget på nytt. Sedan upprepar du parkopplingsstegen.

Har du anslutningsproblem? Ta bort Soundcore Wakey från enhetens Bluetooth-historik och se till att den är mindre än en meter bort. Prova sedan att parkoppla igen. För bästa möjliga ljudkvalitet ska du se till att det inte finns några synliga hinder mellan den anslutna enheten och högtalaren.

b. AUX-ingångsläge



SV *SoundLine AUX-kabel säljs separat.

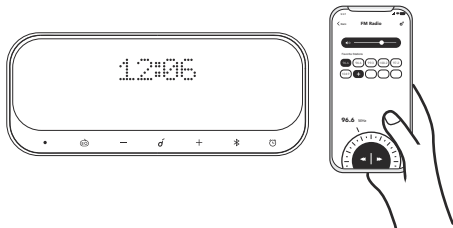


Soundcore Wakey spelar upp musik via Bluetooth-anslutningen och AUX-anslutningen när båda är anslutna.

När du använder AUX-läget styr du ljuduppspelningen via den anslutna enheten.

c. FM-radio

Ställ in FM-radion i Soundcore-appen. (FM-radio måste användas med den medföljande antennkabeln)



☐ Lyser vitt FM-radio på

AV FM-radio av

 Byt till nästa FM-kanal (när FM-radio är på)

 Byt till föregående FM-kanal (när FM-radio är på)

Obs! Du kan lagra dina favoritkanaler i FM-kanalmappen i Soundcore-appen. Om det inte finns några kanaler sparade i FM-kanalmappen byter Wakey automatiskt till föregående eller nästa tillgängliga kanal.

d. Förinställning av alarm

Ställ in det förinställda alarmet i Soundcore-appen. Du kan ställa in alarm i Soundcore-appen. När alarmet aktiveras trycker du på valfri knapp för att aktivera snoozeläget eller håller valfri knapp nedtryckt i några sekunder för att stänga av väckarklockan.

☐ Lyser vitt Alarm på

AV Alarm av

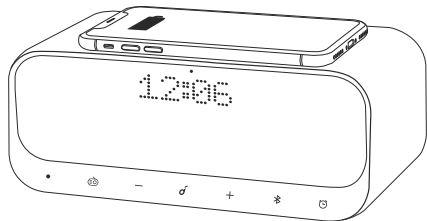
e. Ööverträffad sömn

Med den här funktionen får du ljud från naturen för att hjälpa dig att sova gott. Välj önskat ljud i Soundcore-appen. Du kan styra uppspelningstiden genom att ställa in nedräkningstimern.

1. Lägg till Soundcore Wakey i listan i Soundcore-app.
2. Gå till sidan Ööverträffad sömn.
3. Följ instruktionerna på skärmen för att ställa in "Sleep timer" och "Omgivande ljud".

SV 2. Ladda dina enheter

Du kan ladda mobiltelefonen trådlöst med Soundcore Wakey.
Obs! För trådlös laddning krävs kompatibla smarta enheter.



Lyser blått

Laddar

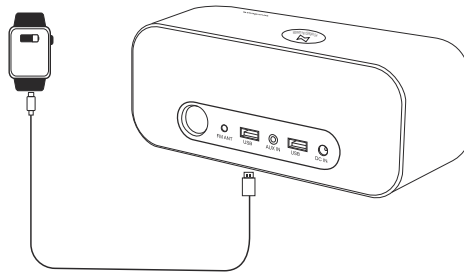


Blinkar blått

Fel placering (på laddningsplatsen)

Du kan även ladda andra enheter via PowerIQ USB-portarna på Soundcore Wakeys baksida.

SV



Förvara högtalaren på en sval plats när du inte använder den.



Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Ingång: 15 V $\overline{=}$ 3 A

Trådlös laddning ut: 10 W (för Samsung) 7,5 W (för iPhone)

Laddning ut: 5 V $\overline{=}$ 2 A

Ljudutgång: 5 W $\times$ 2

Storlek: 82 x 92 x 200 mm

Vikt (utan förpackning): 572 g

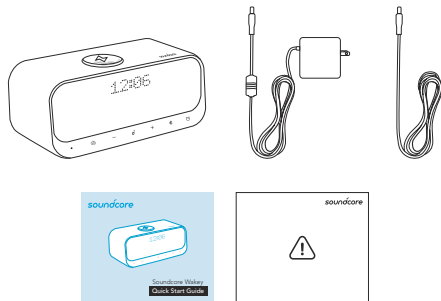
Bluetooth-version: V5.0

Bluetooth-räckvidd: 20 m

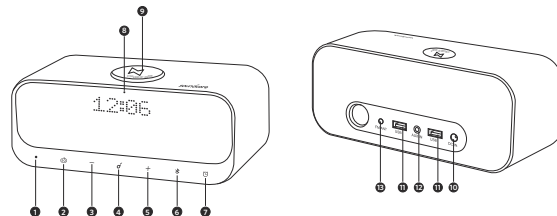
RU Инструкции по технике безопасности

- Оберегайте устройство от падений.
- Не разбирайте устройство.
- Не погружайте устройство в воду.
- Устройство предназначено только для использования в помещении.
- Не допускайте попадания капель или брызг на устройство.
- Избегайте воздействия экстремальных температур.
- Не используйте устройство вне помещений во время грозы.
- Используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
- Не используйте для очистки масло/чистящие средства, вызывающие коррозию.

Комплект поставки



Краткий обзор



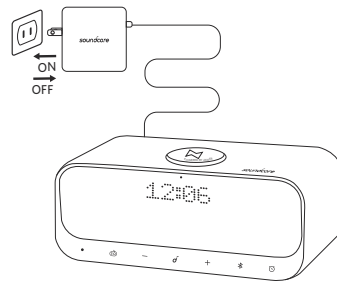
- 1 Датчик освещенности
- 2 Кнопка FM радио
- 3 Кнопка уменьшения громкости
- 4 Многофункциональная кнопка
- 5 Кнопка увеличения громкости
- 6 Кнопка Bluetooth / индикатор Bluetooth
- 7 Кнопка часов
- 8 Светодиодный индикатор состояния беспроводной зарядки
- 9 Область для беспроводной зарядки
- 10 Порт DC IN
- 11 Порт PowerIQ USB
- 12 Входной аудиоразъем 3,5 мм
- 13 Порт FM-антенны

RU Использование Soundcore Wakey

1. Включение / выключение (подключите адаптер питания к электросети и Wakey включится автоматически)



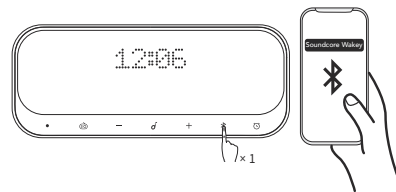
Примечание. Загрузите приложение Soundcore перед началом использования Soundcore Wakey. Время автоматически обновится при добавлении Soundcore Wakey в список приложений.



ВКЛ. Подключите к электросети

ВЫКЛ. Отключите от электросети

а. Режим Bluetooth



Note: Soundcore Rave Mini can pair up to 2 mobile devices via Bluetooth (Dual Bluetooth Connection). Soundcore Rave Mini can only play the music on one mobile device at a time.

	Мигает белым	Режим сопряжения Bluetooth
	Постоянно горит белым	Установлено подключение к устройству
	Воспроизведение / пауза	
	Воспроизведение следующей композиции	
	Ответить / завершить вызов	
	Отклонить вызов / переключение между удерживаемым и активным вызовами	
	Завершение текущего вызова и ответ на поступающий вызов / завершение текущего вызова и переключение на удерживаемый вызов	
	Переключение источника аудио между колонкой и телефоном	
	Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов	
	Увеличение / уменьшение громкости	

Подсветка дисплея

	Постоянно горит белым	Выполняется вызов
	Мигает белым	Входящий вызов

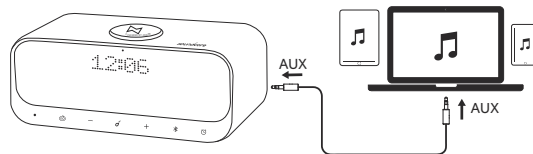


При включении устройство Soundcore Wakey автоматически подключается к последнему подключенному устройству, если оно доступно. Если этого не происходит, нажмите кнопку сопряжения Bluetooth, чтобы включить режим сопряжения.

Для сопряжения с другим устройством нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth в течение 2 секунд, чтобы повторно войти в режим сопряжения. Затем повторите указанные действия для сопряжения с устройством.

Возникли проблемы с подключением? Удалите Soundcore Wakey из истории подключений Bluetooth на устройстве, убедитесь, что устройство и Soundcore Wakey находятся на расстоянии менее 90 см (3 футов) друг от друга. Затем повторите попытку сопряжения. Для наилучшего качества звучания убедитесь, что колонка и сопряженное устройство находятся в прямой видимости друг от друга.

6. Режим AUX-In



RU *Кабель SoundLine AUX приобретается отдельно.

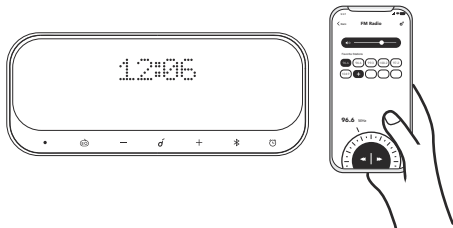


Soundcore Wakey будет воспроизводить музыку по подключению Bluetooth, а не AUX, если используются оба подключения.

В режиме AUX управление воспроизведением выполняется с помощью подключенного устройства.

с. Радио FM

Настройте FM-радио в приложении Soundcore. (FM-радио необходимо использовать с кабелем антенны из комплекта поставки)



Постоянно горит белым

FM-радио включено

ВЫКЛ.

FM-радио выключено



Переключение на следующий FM-канал (если FM-радио включено)



Переключение на предыдущий FM-канал (если FM-радио включено)

Примечание. Избранные каналы можно сохранить в папке FM-каналов в приложении Soundcore. Если в папке FM-каналов нет сохраненных каналов, Wakey автоматически переключится на предыдущий или следующий доступный канал.

г. Предустановленный будильник

Настройте предустановленный будильник в приложении Soundcore. Вы можете устанавливать сигналы будильника в приложении Soundcore. При срабатывании будильника нажмите любую кнопку, чтобы перейти в режим дремоты, нажмите и удерживайте любую кнопку в течение нескольких секунд, чтобы отменить текущий будильник.



Постоянно горит белым

Будильник включен

ВЫКЛ.

Будильник выключен

д. Превосходный сон

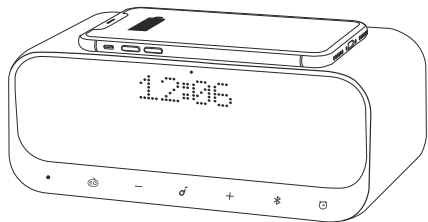
Эта функция предлагает набор звуков природы, которые помогут вам заснуть. Выберите нужные звуки в приложении Soundcore. Пользователь может установить таймер обратного отсчета для управления продолжительностью воспроизведения.

1. Добавьте Soundcore Wakey в список приложений Soundcore.
2. Переход на страницу режима Превосходный сон.
3. Следуйте инструкциям на экране, чтобы настроить функции «Таймер сна» и «Окружающий звук для сна и отдыха».

RU 2. Зарядка устройств

С помощью Soundcore Wakey можно заряжать мобильный телефон без проводов.

Примечание. Для беспроводной зарядки требуются совместимые смарт-устройства.



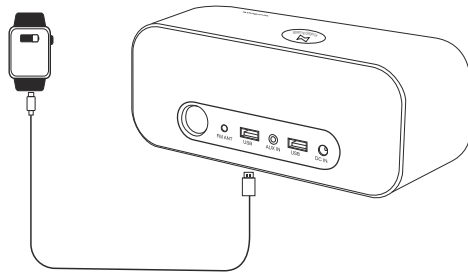
Постоянно горит синим Зарядка



Мигает синим

Неправильное размещение (в области зарядки)

Вы также можете заряжать и другие устройства через USB-порты PowerIQ на задней панели Soundcore Wakey.



Если вы не используете колонку, храните ее в прохладном месте.



Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входной ток: 15 В $\equiv$ 3 А

Мощность беспроводной зарядки: 10 Вт (для Samsung) 7,5 Вт (для iPhone)

Выходная мощность: 5 В $\equiv$ 2 А

Мощность звука: 5 Вт $\times$ 2

Размер: 82 x 92 x 200 мм

Вес (без упаковки): 572 г / 20 унций

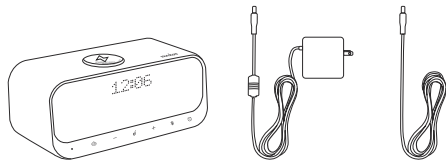
Версия Bluetooth: V5.0

Диапазон действия Bluetooth: 20 м / 66 футов

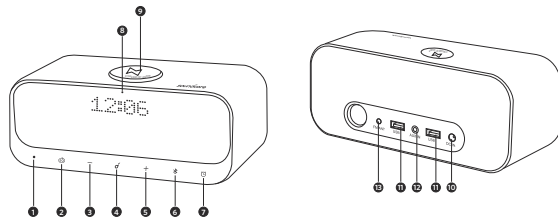
PT Instruções de Segurança

- Evite derrubar.
- Não desmonte.
- Não mergulhe em água.
- Este produto é exclusivamente para uso em ambiente interno.
- O produto não deve ser exposto a gotejamento ou respingos de água.
- Evite temperaturas extremas.
- Não use o dispositivo em áreas externas durante tempestades.
- Use cabos originais ou certificados.
- Não limpe com limpadores/óleos corrosivos.

O que está Incluído



Visão Rápida



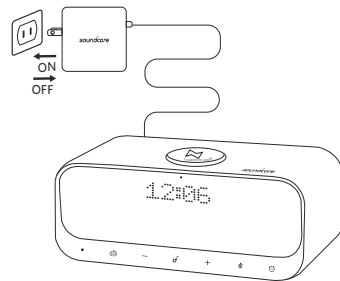
- 1 Sensor de luz
- 2 Botão de rádio FM
- 3 Botão Volume -
- 4 Botão Multifunção
- 5 Botão Volume +
- 6 Botão Bluetooth / Indicador de Bluetooth
- 7 Botão do relógio
- 8 Indicador LED de status de carregamento sem fio
- 9 Área de carregamento sem fio
- 10 Porta DC IN
- 11 Porta USB PowerIQ
- 12 Porta de Entrada de Áudio de 3,5 mm
- 13 Porta da antena FM

PT Como usar o Soundcore Wakey

1. Ligar/Desligar (Conecte o adaptador de energia e o Wakey ligará automaticamente)

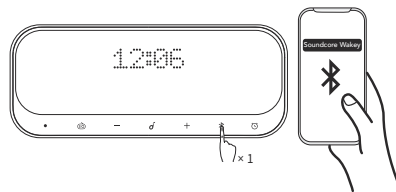


Observação: baixe o aplicativo Soundcore antes de começar a usar o Soundcore Wakey. O tempo será atualizado automaticamente quando o Soundcore Wakey for adicionado à lista de aplicativos.



LIGAR	Conecte à energia
DESLIGAR	Desconecte da energia

a. Modo Bluetooth



PT Observação: o Soundcore Rave Mini pode ser emparelhado com até 2 dispositivos móveis por meio de Bluetooth (conexão Bluetooth dupla). Ele somente reproduz as músicas de um dispositivo móvel por vez.

	Luz branca piscando	Modo de Emparelhamento Bluetooth
	Branco Constante	Conectado a um dispositivo

		Reproduzir/Pausar
---	---	-------------------

		Reproduzir Próxima Música
---	---	---------------------------

		Atender/Encerrar Chamada
---	---	--------------------------

		Rejeitar Chamada/Alternar entre uma chamada em espera e uma chamada ativa
---	---	---

		Encerrar a chamada atual e atender a chamada recebida/Encerrar a chamada atual e alternar para a chamada em espera
---	---	--

		Alternar fonte de áudio entre alto-falante e telefone
---	---	---

		Colocar a chamada atual em espera e atender a chamada recebida
---	---	--

		Aumentar/Diminuir Volume
---	---	--------------------------

Luz de exibição da tela

	Branco Constante	Em Chamada
	Luz Branca Piscando	Chamada Recebida

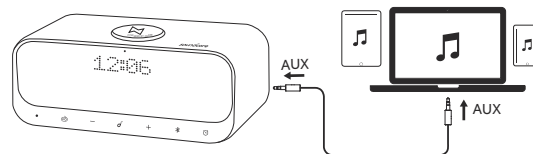


Quando ligado, o Soundcore Wakey conecta-se automaticamente ao último dispositivo conectado, se disponível. Se não estiver disponível, pressione o botão de emparelhamento Bluetooth para ativar o modo de emparelhamento.

Para emparelhar um dispositivo diferente, mantenha o botão Bluetooth pressionado por 2 segundos para acessar o modo de emparelhamento novamente. Em seguida, repita as etapas de emparelhamento.

Problemas de conexão? Remova o Soundcore Wakey do histórico do Bluetooth de seu dispositivo e verifique se ele está a menos de 1 metro de distância. Em seguida, tente emparelhar novamente. Para obter a melhor qualidade de som, certifique-se de que a linha de visão entre o dispositivo conectado e o alto-falante esteja livre.

b. Modo AUX-In



PT *Cabo AUX SoundLine vendido separadamente.

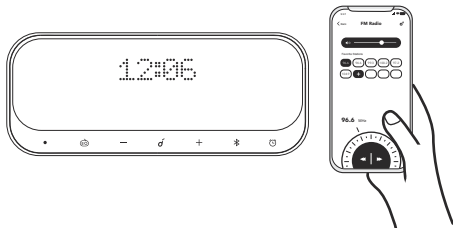


O Soundcore Wakey reproduzirá músicas via conexão Bluetooth pela conexão AUX quando ambos estiverem conectados.

Ao usar o modo AUX, controle a reprodução de áudio por meio do dispositivo conectado.

c. Rádio FM

Defina o rádio FM no aplicativo Soundcore. (O rádio FM precisa ser usado com o cabo da antena fornecido)



☐ Branco Constante Rádio FM ligado

DESLIGAR

Rádio FM desligado



Mudar para o próximo canal FM (quando o rádio FM estiver ligado)



Mudar para canal FM anterior (quando o rádio FM está ligado)

Observação: você pode armazenar seus canais favoritos na pasta de canais FM no aplicativo Soundcore. Se não houver canais salvos na pasta de canais FM, o Wakey mudará automaticamente para o canal anterior ou próximo disponível.

d. Predefinição de alarme

Defina o alarme predefinido no aplicativo Soundcore. Você pode configurar alarmes no aplicativo Soundcore. Quando o alarme for ativado, pressione qualquer botão para entrar no modo de soneca, pressione e segure qualquer botão por alguns segundos para cancelar o despertador atual.



Branco Constante

Alarme ligado

DESLIGAR

Alarme desligado

e. Dormir melhor

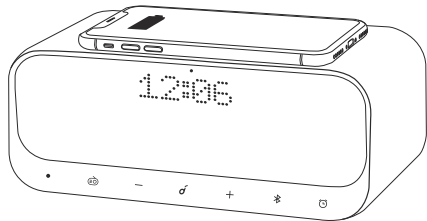
Esta função oferece uma coleção de sons da natureza para ajudar a pegar no sono. Selecione os sons desejados no aplicativo Soundcore. O usuário pode definir o temporizador de contagem regressiva para pegar no sono para controlar a duração do tempo de reprodução.

1. Adicione o Soundcore Wakey na lista do aplicativo Soundcore.
2. Acesse a página Dormir melhor.
3. Siga as instruções na tela para definir o "Sleep timer" e o "Som Ambiente".

PT 2. Como carregar seus dispositivos

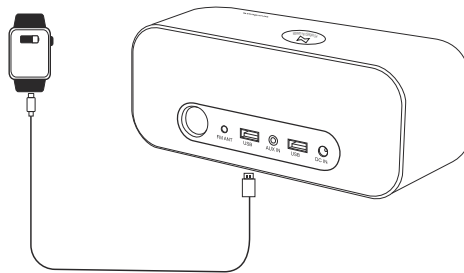
Você pode carregar seu telefone celular sem fio com o Soundcore Wakey.

Observação: o carregamento sem fio requer dispositivos inteligentes compatíveis.



●	Azul constante	Carregando
⦿	Azul piscando	Colocação incorreta (na área de carregamento)

Você também pode carregar outros dispositivos pelas portas USB PowerIQ na parte traseira do Soundcore Wakey.



Quando não estiver em uso, guarde o alto-falante em um local fresco.



As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada: 15 V $\overline{\text{---}}$ 3 A

Saída de carregamento sem fio: 10 W (para Samsung) 7,5 W (para iPhone)

Saída de carregamento: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A

Saída de áudio: 5 W $\times$ 2

Tamanho: 82 x 92 x 200 mm

Peso (sem embalagem): 572 g/20 oz

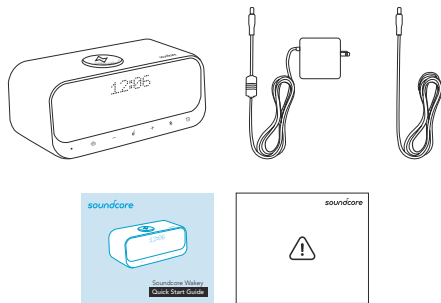
Versão do Bluetooth: V5.0

Alcance do Bluetooth: 20 m / 66 pés

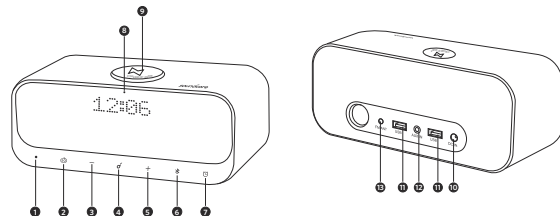
JP 安全にご使用いただくために

- ・ 過度な衝撃を与えないでください。
- ・ 危険ですので分解しないでください。
- ・ 水に浸さないでください。
- ・ 本製品は屋内での使用専用です。
- ・ 水滴や水しぶきがかからないように注意してください。
- ・ 極端な温度下では使用しないでください。
- ・ 激しい雷雨の時は屋外での使用をお控えください。
- ・ 純正または認証されたケーブルをご使用ください。
- ・ 腐食防止剤や消毒用オイルは使用しないでください。

パッケージ内容



外観



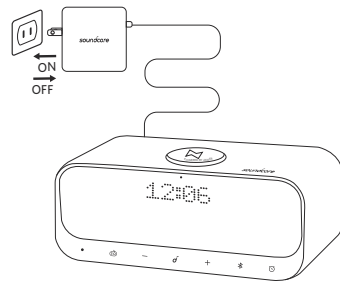
- ① ライトセンサー
- ② FM ラジオボタン
- ③ 音量 - ボタン
- ④ 多機能ボタン
- ⑤ 音量 + ボタン
- ⑥ Bluetooth ボタン / Bluetooth 表示
- ⑦ 時計ボタン
- ⑧ ワイヤレス充電ステータスの LED 表示
- ⑨ ワイヤレス充電エリア
- ⑩ DC 入力ポート
- ⑪ PowerIQ USB ポート
- ⑫ 3.5 mm オーディオ入力ポート
- ⑬ FM アンテナポート

JP Soundcore Wakey の使用方法

1. 電源のオン / オフ (電源アダプターを差し込むと、Soundcore Wakey は自動的に電源がオンになります)

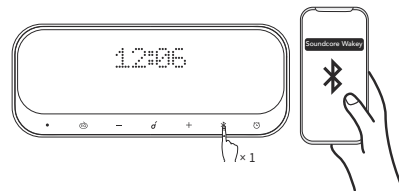


注意：Soundcore Wakey の使用を開始する前に、Soundcore アプリをダウンロードしてください。Soundcore Wakey がアプリリストに追加されると、時刻が自動的に更新されます。



オン	電源に接続
オフ	電源から抜く

a. Bluetooth モード



JP 注意：Soundcore Rave Mini は、Bluetooth で最大 2 台のモバイル機器とペアリングできます (デュアル Bluetooth 接続)。Soundcore Rave Mini で音楽を再生できるのは、一度に 1 台のモバイル機器のみです。

 白色の点滅 Bluetooth ペアリングモード
 白色の点灯 機器と接続完了

 ×1 再生 / 一時停止

 ×2 次の曲へ

 ×1 電話に出る / 通話終了

 ⊙15 電話を拒否する / 保留中の通話と通話中の通話を切り替える

 ⊙20 通話を終了し、新規着信に出る / 通話を終了し、保留中の通話に戻る

 ⊙15 音源をスピーカーとスマートフォンの間で切り替える

 ⊙20 通話を保留し、新規着信に出る

 音量のアップ / ダウン

画面表示ライト

 白色の点灯 通話中
 白色の点滅 着信

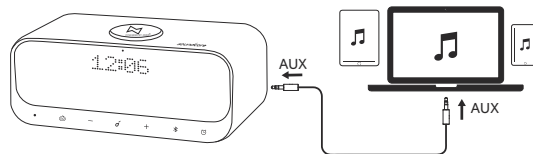


電源が入ると、Soundcore Wakey は前回接続していた機器と自動的に接続します。接続されない場合は、Bluetooth ボタンを押してペアリングモードを起動します。

他の機器と接続したい場合は、Bluetooth ボタンを 2 秒間長押しして再度ペアリングモードに入ります。その後、もう一度ペアリング手順を実施します。

ペアリングができない場合、接続する機器の Bluetooth の履歴から Soundcore Wakey を削除し、接続機器との距離を約 90 cm 以内として、再度ペアリングを行ってください。高音質でお楽しみいただくために、接続機器と Soundcore Wakey との間に干渉物を置かないようにしてください。

b. AUX モード



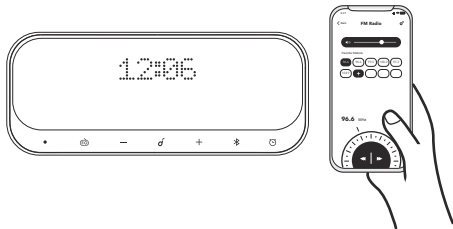
JP *SoundLine AUX ケーブルは別売です。



Bluetooth 接続と AUX 接続が両方接続されている場合、Soundcore Wakey は Bluetooth 接続を優先して音楽を再生します。
AUX モードを使用する際には、接続機器側の再生機能を操作してください。

c. FM ラジオ

Soundcore アプリで FM ラジオを設定します。(FM ラジオを利用する際は、付属のアンテナケーブルを使用してください)



- | | |
|-----------------------------|-------------|
| ☐ 白色の点灯 | FM ラジオ機能がオン |
| オフ | FM ラジオ機能がオフ |



次の FM チャンネルに切り替える (FM ラジオがオンの場合)



前の FM チャンネルに切り替える (FM ラジオがオンの場合)

注意：Soundcore アプリの FM チャンネルフォルダーにお気に入りのチャンネルを保存できます。FM チャンネルフォルダーに保存されているチャンネルがない場合、前後のチャンネルを自動選択します。

d. アラームプリセット

Soundcore アプリでプリセットアラームをセットします。Soundcore アプリでアラームを設定できます。アラームが鳴っているときに、どれかのボタンを押すとスヌーズモードに入ります。アラームを停止するには、いずれかのボタンを数秒間長押しします。

- | | |
|-----------------------------|---------|
| ☐ 白色の点灯 | アラームがオン |
| オフ | アラームがオフ |

e. 上質な睡眠モード

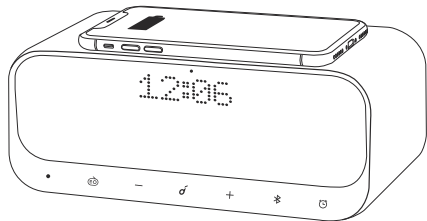
この機能では、睡眠を促すための自然環境音を選んで再生することができます。Soundcore アプリで好みの音を選択します。スリープカウントダウンタイマーを利用することにより、再生時間を設定できます。

1. Soundcore Wakey を Soundcore アプリリストに追加します。
2. [上質な睡眠モード] ページに入ります。
3. 画面に表示される手順に従い、[スリープタイマー] と [周囲の音] を設定します。

JP 2. 機器の充電方法

Soundcore Wakey を使用してスマートフォンをワイヤレス充電できます。

注意：ワイヤレス充電機能は、対応した機器のみ利用可能です。



● 青色の点灯

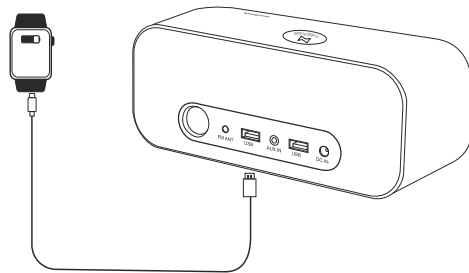
充電中



青色の点滅

充電エリアに正しく配置されていない

Soundcore Wakey の背面にある PowerIQ USB ポートで他の機器も充電が可能です。



使用しないときは、涼しい場所に保管してください。



仕様は予告なく変更されることがあります。

入力 : 15 V $\rightleftharpoons$ 3 A

ワイヤレス充電出力 : 10W (Samsung 用) 7.5W (iPhone 用)

充電出力 : 5 V $\rightleftharpoons$ 2 A

オーディオ出力 : 5 W $\times$ 2

サイズ : 82 x 92 x 200 mm

重量 (本体のみ) : 572 g

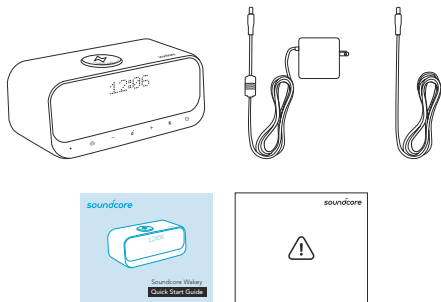
Bluetooth: バージョン 5.0

Bluetooth 動作範囲 : 20 m

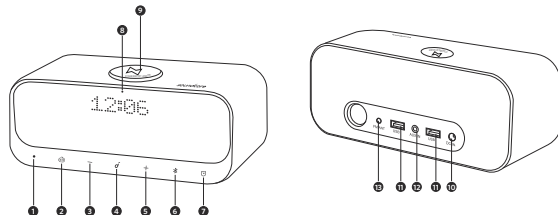
KO 안전 지침

- 떨어뜨리지 마십시오 .
- 분해하지 마십시오 .
- 물에 빠뜨리지 마십시오 .
- 이 제품은 실내 전용입니다 .
- 제품을 물이 떨어지거나 튀는 곳에 두지 마십시오 .
- 너무 높거나 낮은 기온에 노출시키지 마십시오 .
- 뇌우가 내릴 때는 야외에서 이 장치를 사용하지 마십시오 .
- 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오 .
- 세척을 위해 부식성 세척제나 오일을 사용하지 마십시오 .

제품 구성



개요



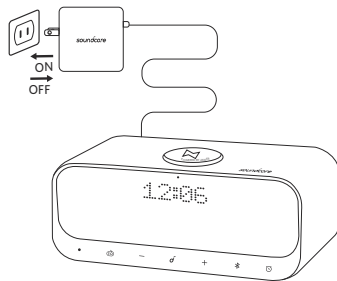
- ① 빛 센서
- ② FM 라디오 버튼
- ③ 볼륨 - 버튼
- ④ 다기능 버튼
- ⑤ 볼륨 + 버튼
- ⑥ Bluetooth 버튼 /Bluetooth 표시등
- ⑦ 시계 버튼
- ⑧ 무선 충전 상태 LED 표시등
- ⑨ 무선 충전 영역
- ⑩ DC IN 포트
- ⑪ PowerIQ USB 포트
- ⑫ 3.5mm 오디오 입력 포트
- ⑬ FM 안테나 포트

KO Soundcore Wakey 사용하기

1. 전원 켜기 / 끄기 (전원 어댑터를 연결하면 Wakey 가 자동으로 켜짐)

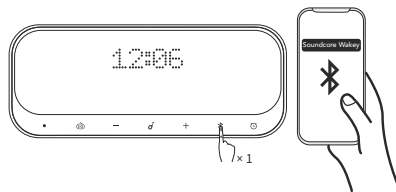


참고 : Soundcore Wakey 를 사용하기 전 Soundcore 앱을 다운로드하십시오 .
Soundcore Wakey 가 앱 목록에 추가되면 시간이 자동으로 업데이트됩니다 .



켜기	전원 연결
끄기	전원 분리

a. Bluetooth 모드



KO 참고 사항 : Soundcore Rave Mini 는 Bluetooth 를 통해 최대 2 대의 모바일 장치에 페어링할 수 있습니다 (듀얼 Bluetooth 연결). Soundcore Rave Mini 는 한 번에 하나의 모바일 장치에서만 음악을 재생할 수 있습니다 .

 흰색으로 깜박임 Bluetooth 페어링 모드

○ 흰색 유지 장치에 연결됨

 ×1 재생 / 일시중지

 ×2 다음 곡 재생

 ×1 전화 받기 / 통화 종료

 ⊙15 통화 거절 / 대기 중인 통화와 연결된 통화 간 전환

 ⊙2" 현재 통화를 종료하고 걸려오는 전화를 받음 / 현재 통화를 종료하고 대기 중인 통화로 전환

 ⊙15 스피커와 전화기 간 오디오 소스 전환

 ⊙2" 현재 연결된 통화를 대기 상태로 전환하고 걸려오는 전화 응답

 볼륨 높이기 / 줄이기

화면 디스플레이 조명

KO

○ 흰색 유지 통화 중

 흰색으로 깜박임 통화 수신 중

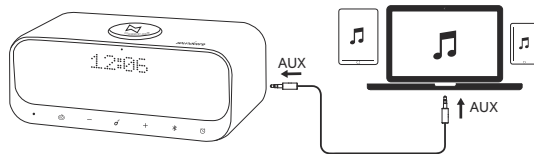


Soundcore Wakey 는 전원을 켤 때 가장 최근에 연결한 장치가 감지 되면 해당 장치를 자동으로 연결합니다 . 감지되지 않으면 Bluetooth 페어링 버튼을 눌러 페어링 모드를 활성화합니다 .

다른 장치를 페어링하려면 Bluetooth 버튼을 2 초간 길게 눌러 페어링 모드를 다시 시작합니다 . 그런 다음 페어링 단계를 반복합니다 .

연결에 문제가 있습니까 ? 장치의 Bluetooth 기록에서 Soundcore Wakey 를 제거하고 90cm 이내로 간격을 유지합니다 . 그런 다음 다시 페어링을 시도하십시오 . 최고의 음질을 원한다면 연결 장치와 스피커 사이를 가로막는 방해물이 없어야 합니다 .

b. AUX-In 모드



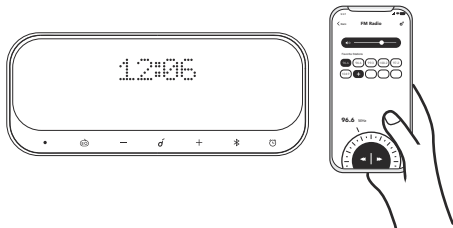
KO *SoundLine AUX 케이블은 별도로 판매합니다 .



Soundcore Wakey 는 Bluetooth 와 AUX 가 모두 연결된 경우 , AUX 연결보다 Bluetooth 를 우선적으로 연결하여 음악을 재생합니다 .
AUX 모드를 사용할 때는 연결된 장치를 사용하여 오디오 재생을 제어하십시오 .

c. FM 라디오

Soundcore 앱에서 FM 라디오를 설정합니다 . (FM 라디오는 제공된 안테나 케이블과 함께 사용해야 함)



☐ 흰색 유지 FM 라디오 켜짐
☐ 꺼짐 FM 라디오 꺼짐



다음 FM 채널로 변경 (FM 라디오가 켜진 경우)



이전 FM 채널로 변경 (FM 라디오가 켜진 경우)

참고 : Soundcore 앱의 FM 채널 폴더에 채널 즐겨찾기를 저장할 수 있습니다 .
FM 채널 폴더에 저장된 채널이 없는 경우 , Wakey 는 자동으로 이전 또는 다음 가용 채널로 전환합니다 .

d. 알람 사전 설정

Soundcore 앱에서 사전 설정 알람을 설정합니다 . Soundcore 앱에서 알람을 설정할 수 있습니다 . 알람이 활성화되면 아무 버튼이나 눌러 다시 알림 모드를 수행하거나 아무 버튼이나 몇 초간 길게 눌러 현재 알람 시계를 종료합니다 .

☐ 흰색 유지 알람 켜짐
☐ 꺼짐 알람 꺼짐

e. 숙면

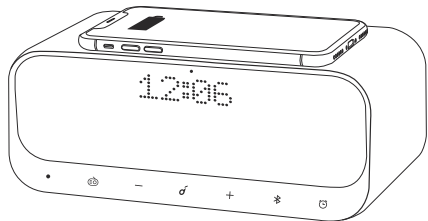
이 기능에서는 숙면을 돕기 위한 자연의 소리 모음을 제공합니다 . Soundcore 앱에서 원하는 사운드를 선택합니다 . 사용자는 수면 카운트다운 타이머를 설정하여 재생 시간을 제어할 수 있습니다 .

1. Soundcore 앱 목록에 Soundcore Wakey 를 추가합니다 .
2. 숙면 페이지로 들어갑니다 .
3. 화면의 지침에 따라 “수면 타이머” 및 주변 소리” 를 설정합니다 .

KO 2. 장치 충전하기

Soundcore Wakey 로 모바일폰을 무선으로 충전할 수 있습니다.

참고 : 무선 충전을 하려면 호환되는 스마트 장치가 필요합니다.



● 파란색 유지

충전 중

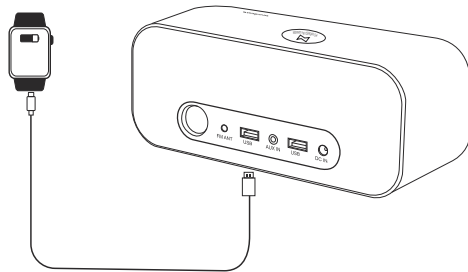


파란색으로 깜박임

잘못 뒀 (충전 영역)

Soundcore Wakey 후면의 PowerIQ USB 포트를 통해 다른 장치도 충전할 수 있습니다.

KO



사용하지 않을 경우 서늘한 곳에 스피커를 보관하십시오.



사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.

입력 : 15V $\equiv$ 3A

무선 충전 출력 : 10W(삼성) 7.5W(iPhone)

충전 출력 : 5V $\equiv$ 2A

오디오 출력 : 5W $\times$ 2

크기 : 82 x 92 x 200mm

무게 (포장 제외) : 572g/20oz

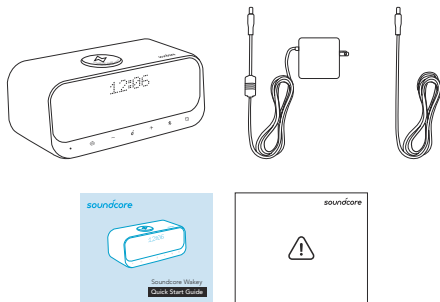
Bluetooth 버전 : V5.0

Bluetooth 범위 : 20m/66ft

CN 安全须知

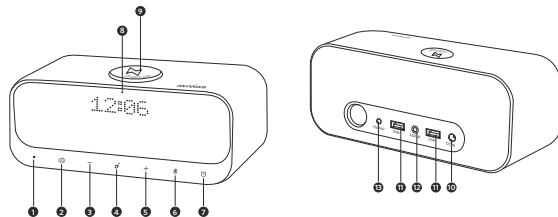
- 避免掉落。
- 请勿拆卸设备。
- 请勿浸入水中。
- 本产品仅供室内使用。
- 请勿将本产品暴露在滴水或溅水处。
- 避免在极端温度下使用。
- 雷暴天气期间，请勿在户外使用本设备。
- 使用原装或经过认证的数据线。
- 请勿使用任何腐蚀性的清洁剂或油。

内含物品



概览

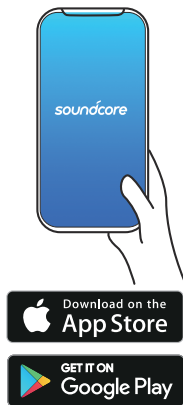
CN



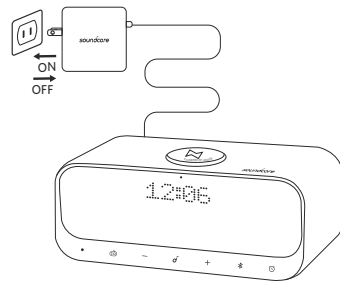
- ① 光线传感器
- ② FM 收音机按钮
- ③ 音量 - 按钮
- ④ 多功能按钮
- ⑤ 音量 + 按钮
- ⑥ 蓝牙按钮 / 蓝牙指示灯
- ⑦ 时钟按钮
- ⑧ 无线充电状态 LED 指示灯
- ⑨ 无线充电区
- ⑩ DC IN 端口
- ⑪ PowerIQ USB 端口
- ⑫ 12.3.5mm 音频输入端口
- ⑬ FM 天线端口

CN 使用 Soundcore Wakey

1. 开机 / 关机 (接通电源后, Wakey 会自动开机)

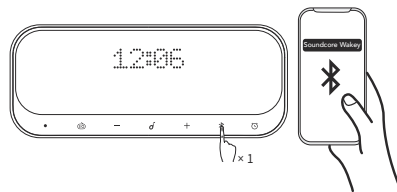


注意: 开始使用 Soundcore Wakey 之前, 请先下载 Soundcore 应用程序。
当 Soundcore Wakey 添加到应用程序列表时, 其时间会自动更新。



开	接通电源
关	断开电源

a. 蓝牙模式



注意：Soundcore Rave Mini 可通过蓝牙与多达 2 台移动设备配对（双蓝牙连接）。Soundcore Rave Mini 一次只能在一个移动设备上播放音乐。



白色闪烁

蓝牙配对模式



常亮白色

已连接到设备



播放 / 暂停



播放下一曲目



接听通话 / 结束通话



拒绝通话 / 在保持的通话和当前通话之间切换



结束当前通话后接听来电 / 结束当前通话后切换至保持的通话



在扬声器与手机之间切换音频来源



保持当前通话并接听来电



音量升高 / 降低

屏幕显示灯



常亮白色

通话中



白色闪烁

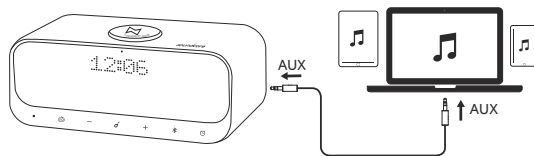
收到来电



Soundcore Wakey 在打开后会自动连接至上次连接的设备（如有）。如果未曾连接设备，按“蓝牙配对”按钮激活配对模式。要配对不同设备，长按“蓝牙”按钮 2 秒，重新进入配对模式。然后，重复配对步骤即可。

遇到连接问题？从设备的蓝牙历史记录中移除 Soundcore Wakey，确保它在 3 英尺之内。然后，再次尝试配对。为了获得最佳音质，请确保相连设备与扬声器之间没有任何遮挡。

b. AUX-In 模式



CN *SoundLine AUX 线单独出售。

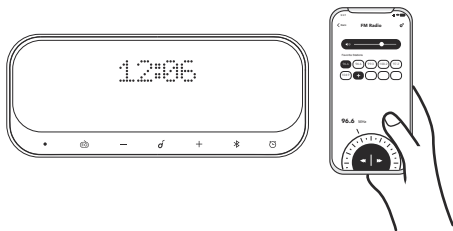


使用 AUX 线连接 Soundcore Wakey 后，即可通过蓝牙连接播放音乐。

使用 AUX 模式时，将通过连接的设备控制音频播放。

c. FM 收音机

在 Soundcore 应用程序上设置 FM 收音机（FM 收音机需要与随附的天线线缆一同使用）。



- | | |
|----------------------------|----------|
| ☐ 常亮白色 | FM 收音机打开 |
| 关 | FM 收音机关闭 |



切换到下一个 FM 频道（当 FM 收音机打开时）



切换到上一个 FM 频道（当 FM 收音机打开时）

注意：您可将自己喜欢的频道存储在 Soundcore 应用程序的 FM 频道文件夹中。如果 FM 频道文件夹中尚未保存频道，Wakey 会自动切换到上一个或下一个可用频道。

d. 预设闹钟

在 Soundcore 应用程序上设置预设闹钟。您可以在 Soundcore 应用程序上设置闹钟。当闹铃启用时，按任意按钮将进入暂停模式，长按任意按钮几秒钟将取消当前闹钟。

- | | |
|----------------------------|------|
| ☐ 常亮白色 | 闹钟打开 |
| 关 | 闹钟关闭 |

e. 优质睡眠

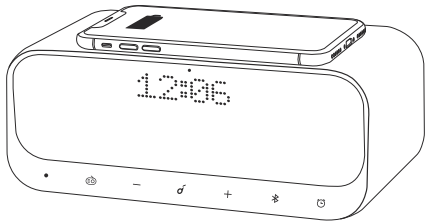
此功能可提供一组大自然音效来帮助入睡。可在 Soundcore 应用程序上选择您想要的声音。用户可以设置睡眠倒计时来控制播放时长。

1. 将 Soundcore Wakey 添加到 Soundcore 应用程序列表中。
2. 进入优质睡眠页面。
3. 按照屏幕上的说明设置“睡眠定时器”和“环境声音”。

CN 2. 为设备充电

您可以使用 Soundcore Wakey 为手机无线充电。

注意：无线充电需要使用兼容智能设备。



● 常亮蓝色

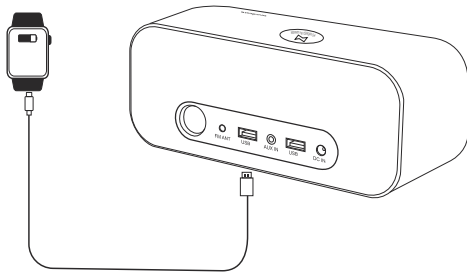
充电



蓝色闪烁

放错位置（充电区）

您还能通过 Soundcore Wakey 背面的 PowerIQ USB 端口为其他设备充电。



不使用时，请将扬声器存放在阴凉处。



规格如有变更，恕不另行通知。

输入：15 V $\overline{\text{---}}$ 3 A

无线充电输出：10W（适用三星） 7.5W（适用 iPhone）

充电输出：5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A

音频输出：5 W $\times$ 2

尺寸：82 x 92 x 200 毫米

重量（不含包装）：572 克 /20 盎司

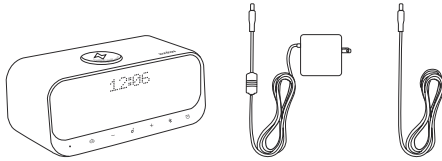
蓝牙版本：V5.0

蓝牙范围：20 米 /66 英尺

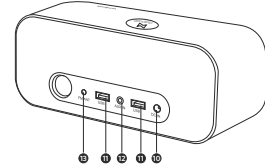
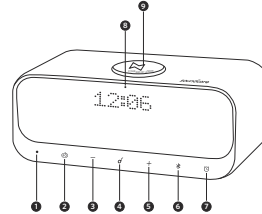
إرشادات السلامة

- تجنب إسقاط الجهاز.
- لا تفكك الجهاز.
- لا تغمر الجهاز بالماء.
- هذا المنتج مصمم للاستخدام الداخلي فحسب.
- يجب ألا يتعرض المنتج لقطرات المياه أو رشها.
- تجنب درجات الحرارة القصوى.
- لا تستخدم الجهاز في الخارج أثناء عاصفة رعدية.
- استخدم الكبلات الأصلية أو المعتمدة.
- لا تستخدم أي منظف للتآكل / زيت لتنظيف الجهاز.

اللوازم المضمنة



AR نظرة سريعة



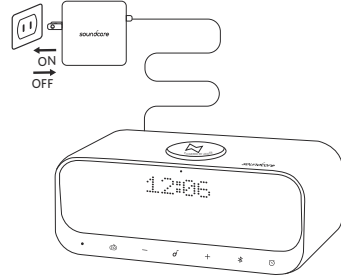
- 1 جهاز استشعار الضوء
- 2 زر راديو FM
- 3 زر - لخفض مستوى الصوت
- 4 زر متعدد الوظائف
- 5 زر + لرفع مستوى الصوت
- 6 زر Bluetooth / مؤشر Bluetooth
- 7 زر الساعة
- 8 مؤشر LED لحالة الشحن اللاسلكي
- 9 منطقة الشحن اللاسلكي
- 10 منفذ إدخال التيار المستمر
- 11 منفذ PowerIQ USB
- 12 منفذ إدخال الصوت بقياس 3,5 ملم
- 13 منفذ هوائي FM

استخدام Soundcore Wakey

1. التشغيل / إيقاف التشغيل (اعمد إلى توصيل محوّل الطاقة ليتم تشغيل جهاز Wakey تلقائيًا)



ملاحظة: اعمد إلى تنزيل تطبيق Soundcore قبل بدء استخدام Soundcore Wakey. سيتم تحديث الوقت تلقائيًا عند إضافة Soundcore Wakey إلى قائمة التطبيقات.



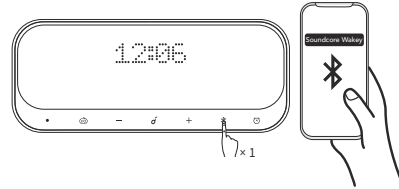
التشغيل

الاتصال بالطاقة

قطع الاتصال بالطاقة

إيقاف التشغيل

أ. وضع Bluetooth



في مكاملة

أبيض ثابت



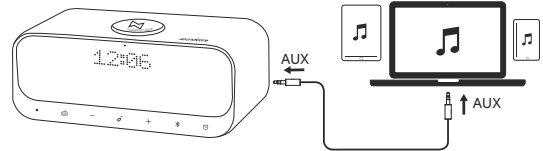
مكاملة واردة

أبيض وامض



عند تشغيل Soundcore Wakey، سيتصل تلقائيًا بأخر جهاز اتصل به إذا كان متوفرًا. في حال عدم الاتصال، اضغط على زر الاقتران عبر Bluetooth لتنشيط وضع الاقتران. للاقتران بجهاز آخر، اضغط باستمرار على زر Bluetooth لمدة ثانيتين للدخول مجددًا في وضع الاقتران، ومن ثم كرر خطوات الاقتران. هل تواجه مشاكل في الاتصال؟ اعمد إلى إزالة Soundcore Wakey من محفظات Bluetooth في جهازك وتأكد من أنه على بُعد أقل من 3 أقدام، ومن ثم حاول الاقتران من جديد. للحصول على أفضل جودة صوت، تأكد من توفر خط رؤية واضح بين الجهاز المتصل ومكبر الصوت.

ب. وضع AUX-In



ملاحظة: يمكن لجهاز Soundcore Rave Mini إقران جهازين محمولين كحد أقصى عبر Bluetooth (اتصال مزدوج عبر Bluetooth). لا يمكن لجهاز Soundcore Rave Mini تشغيل الموسيقى على جهاز محمول واحد في الوقت نفسه.

وضع الاقتران عبر Bluetooth

أبيض وامض



متصل بجهاز

أبيض ثابت



التشغيل / إيقاف التشغيل مؤقت



تشغيل الأغنية التالية



الرد على المكالمات / إنهاء المكالمات



رفض المكالمات / التبديل بين مكالمات قيد الانتظار ومكالمات نشطة



إنهاء المكالمات الحالية والرد على المكالمات الواردة / إنهاء المكالمات الحالية والتبديل إلى مكالمات قيد الانتظار



تبديل مصدر الصوت بين مكبر الصوت والهاتف



وضع المكالمات الحالية قيد الانتظار والرد على المكالمات الواردة



رفع مستوى الصوت / خفضه

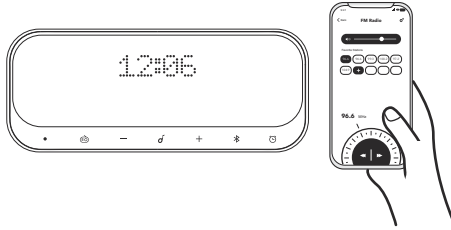


* يتم بيع كبل SoundLine AUX بشكل منفصل.

سيقوم Soundcore Wakey بتشغيل الموسيقى عبر اتصال Bluetooth من خلال الاتصال عبر AUX عند اتصالهما.
عند استخدام وضع AUX، يمكنك التحكم بالتشغيل الصوتي عبر الجهاز المتصل.

ج. راديو FM

اضبط راديو FM على تطبيق Soundcore. (يجب استخدام راديو FM مع كبل الهوائي المضمن)



تم تشغيل راديو FM

تم إيقاف تشغيل راديو FM

أبيض ثابت

إيقاف التشغيل

التغيير إلى قناة FM التالية (عندما يكون راديو FM قيد التشغيل)

التغيير إلى قناة FM السابقة (عندما يكون راديو FM قيد التشغيل)

ملاحظة: يمكنك تخزين قنواتك المفضلة في مجلد قنوات FM على تطبيق Soundcore. في حال عدم توفر قنوات محفوظة في مجلد قنوات FM، سينتقل Wakey تلقائيًا إلى القناة السابقة أو القناة التالية المتوفرة.

د. ضبط المنبه مسبقًا

اضبط المنبه الذي تم ضبطه سابقًا على تطبيق Soundcore. يمكنك إعداد المنبهات على تطبيق Soundcore. عندما يتم تنشيط المنبه، اضغط على أي زر للدخول في وضع التأجيل، واضغط باستمرار على أي زر لوضع ثوانٍ لإلغاء ساعة المنبه الحالية.

المنبه قيد التشغيل

أبيض ثابت

المنبه متوقف عن التشغيل

إيقاف التشغيل

هـ. النوم الأسمر

توفر هذه الوظيفة مجموعة من أصوات الطبيعة للمساعدة في النوم. اختر الأصوات التي ترغب فيها على تطبيق Soundcore. يمكن للمستخدم ضبط مؤقت العد العكسي للنوم للتحكم بمدة وقت التشغيل.

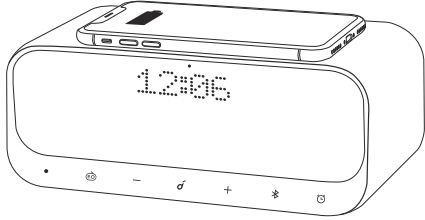
1. أضف Soundcore Wakey إلى قائمة تطبيق Soundcore.

2. ادخل صفحة النوم الأسمر.

3. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لضبط "مؤقت النوم" و"الصوت المحيط".

2. شحن الأجهزة

يمكنك شحن هاتفك المحمول لاسلكيًا بواسطة Soundcore Wakey.
ملاحظة: يتطلب الشحن اللاسلكي أجهزة ذكية متوافقة.



الشحن

أزرق ثابت

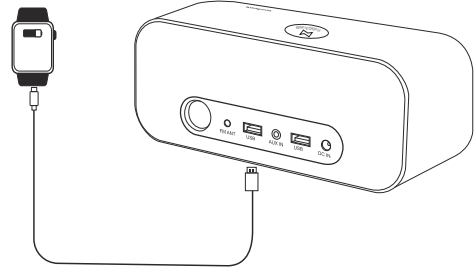


سوء وضع (في منطقة الشحن)

أزرق وامض



يمكنك أيضًا شحن أجهزة أخرى عبر منافذ PowerIQ USB في الجانب الخلفي من Soundcore Wakey.



عند عدم استخدام مكبر الصوت، ضعه في مكان معتدل الحرارة.



💡 إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.

الإدخال: 15 فولت === 3 أمبير

الشحن اللاسلكي: 10 واط (لأجهزة Samsung 7,5 واط (لأجهزة iPhone)

الشحن: 5 فولت === 2 أمبير

إخراج الصوت: 5 واط x 2

الحجم: 82 مم x 92 مم x 200 مم

الوزن (من دون الغلاف): 572 غ / 20 أونصة

إصدار Bluetooth: V5.0

نطاق Bluetooth: 20 م / 66 قدمًا

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client | Servizio ai Clienti
Atención al Cliente | Serviço de Apoio ao Cliente | 客服支持 | Обслуживание клиентов
Zákaznická podpora | Kundeservice | Asiakaspalvelu | 고객 서비스 | Klantenservice
Kundeservice | Kundtjänst | 客戶服務 | خدمة العملاء | שירות לקוחות



18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証
Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi | Garantia limitada de 18 meses
18 meses de garantía limitada | 18个月质保期
Ограниченная гарантия на 18 месяцев | 18 měsíční omezená záruka
18 måneders begrænset garanti | 18 kuukauden rajoitettu takuu | 18개월 제한 보증
18 maanden beperkte garantie | 18-måneders begrenset garanti
18 månaders begränsad garanti | 18 個月有限保固
אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים | ضمانة 18 شهراً محدودة



Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート
Support technique à vie | Supporto tecnico a vita
Asistencia técnica de por vida | Suporte técnico ao longo da vida útil do produto
终身客服支持 | Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
Doživotní technická podpora | Teknisk support i hele produktets levetid
Elinikäinen tekninen tuki | 평생 기술 지원
Levenslange technische ondersteuning
Teknisk støtte hele levetiden | Livstids teknisk support
永久技術支援 | תמיכה טכנית לכל החיים | الدعم الفني مدى الحياة



service@soundcore.com



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)
+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)
+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00
+81 03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00
+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30
+82-2-6464-7088 (한국) 월 ~ 금 9:00-17:30

For FAQs and more information, please visit:

soundcore.com/support



@SoundcoreAudio



@soundcoreaudio



@soundcoreaudio



Important Safety Information

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- This product is exclusively for indoor use only.
- Do not submerge in water.
- The product shall not be exposed to dripping or splash.
- Do not install near any heat sources.
- Do not place any sources of danger on this device (e.g. liquid filled objects, lit candles).
- Use original power adaptor only.
- Clean with a dry, soft lint-free cloth. Do not use any corrosive cleaner or oil.
- To avoid hearing damage, do not listen for extended periods at high volume.
- Please note to verify first that there is no danger of stepping or falling on the power cord.
- Poor connection of the charger / power adapter may result in an electric shock of the user.

Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

FCC Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

(1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The following importer is the responsible party

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 9155 Archibald Avenue, Suite 202, Rancho Cucamonga, CA, 91730, US

Telephone: +1 (909) 484 1530

Radiation Exposure Statement

This equipment complies with Fradiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator & your body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et la carrosserie.

Trademark



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited. is under license.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

* Additional Legal Rights for Consumers

For consumers, who are covered by consumer protection laws or regulations in their country of purchase or, if different, their country of residence, the benefits conferred by Soundcore's Limited Warranty are in addition to all rights and remedies conveyed by such consumer protection laws and regulations, including but not limited to these additional rights.

For FAQs and more information, please visit <http://www.soundcore.com//>.

CAUTION RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/ NMB-3(B)

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type Z5180 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.soundcore.com
Maximum output power: 2.0dBm
Frequency band: 2.4G band(2.4000GHz-2.4835GHz)
Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Wichtige Sicherheitsinformationen

- Nicht fallenlassen.
- Nicht zerlegen.
- Dieses Produkt darf ausschließlich in Innenbereichen verwendet werden.
- Nicht in Wasser tauchen.
- Das Produkt keinen Flüssigkeitstropfen oder -spritzern aussetzen.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren.
- Keine Gefahrenquellen auf dieses Gerät stellen (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen, usw.).
- Nur den Original-Netzadapter verwenden.
- Mit einem trockenen, weichen, fusselfreien Tuch reinigen. Weder scharfe Reinigungsmittel, noch Öl verwenden.
- Um Hörschäden zu vermeiden, nicht über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke verwenden.
- Sorgen Sie bitte stets dafür, dass das Netzkabel kein Sturzrisiko darstellt.
- Eine lose Verbindung zwischen Ladegerät und Netzteil kann für den Benutzer zu einem Stromschlag führen.

Hinweis



Dieses Produkt entspricht den EU-Bestimmungen zur Störfestigkeit.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer angemessenen Sammelstelle für das Recycling zugeführt werden muss. Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie das Produkt und die Akkus nicht im normalen Hausmüll. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altprodukten und Akkus tragen Sie zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden bei.

* Weitere Verbraucherrechte

Für Kunden, die durch Verbraucherschutzgesetze oder -bestimmungen im Land des Kaufs bzw. im Land ihres Wohnsitzes geschützt sind, verstehen sich die durch die eingeschränkte Garantie von Soundcore gewährten Vorteile zusätzlich zu allen Rechten und Rechtsbehelfen unter den einschlägigen Verbraucherschutzgesetze und -bestimmungen, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, diese zusätzlichen Rechte.

Antworten auf häufig gestellte Fragen und weitere Informationen finden Sie unter <http://www.soundcore.com/>.

Consignes importantes de sécurité

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation en intérieur.
- Ne pas immerger dans l'eau.
- Le produit ne doit pas entrer en contact avec des gouttes ou des éclaboussures.
- Ne pas installer près d'une source de chaleur.
- Ne pas placer d'éléments dangereux sur cet appareil (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- Utiliser uniquement l'adaptateur d'alimentation d'origine.
- Nettoyer à sec avec un chiffon doux non pelucheux. Ne pas utiliser de nettoyant corrosif ni d'huile.
- Pour éviter tout dommage de l'audition, ne pas écouter à un volume élevé pendant une période prolongée.
- Vérifiez d'abord qu'il n'existe aucun danger de marcher ou trébucher sur le cordon d'alimentation.
- Un mauvais branchement du chargeur/de l'adaptateur d'alimentation peut entraîner une électrocution de l'utilisateur.

Avis



Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être transmis à un établissement de collecte adapté pour permettre son recyclage. Respecter les règles de votre collectivité et ne jamais jeter le produit et les batteries rechargeables avec les déchets ménagers. La mise au rebut appropriée des produits et des batteries rechargeables usagés contribue à réduire les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.

* Droits supplémentaires du consommateur

Pour les consommateurs qui sont couverts par des lois ou règlements de protection des consommateurs dans leur pays d'achat ou, s'il s'agit d'un autre pays, dans leur pays de résidence, les avantages conférés par la garantie limitée de Soundcore s'ajoutent à tous les droits et recours prévus par lesdits lois et règlements de protection des consommateurs, y compris mais sans pour autant s'y limiter, les présents droits supplémentaires.

Pour plus d'informations et afin de consulter la FAQ, veuillez vous rendre à l'adresse : <http://www.soundcore.com//>.

Informazioni importanti sulla sicurezza

- Non fare cadere il prodotto.
- Non smontare il prodotto.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.
- Non immergere il prodotto in acqua.
- Non esporre il prodotto a schizzi o gocciolamenti.
- Non posizionare vicino a fonti di calore.
- Non posizionare eventuali fonti di pericolo sopra questo dispositivo (ad esempio, oggetti contenenti liquido, candele accese).
- Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione originale.
- Pulire con un panno asciutto e morbido. Non usare detergenti corrosivi o olio.
- Per evitare danni all'udito, evitare l'ascolto ad alto volume per periodi di tempo prolungati.
- Accertarsi che non vi sia il rischio di pestare o inciampare sul cavo di alimentazione.
- Il collegamento improprio del caricabatterie o dell'adattatore di ricarica può provocare folgorazione per l'utente.

Attenzione



Il prodotto rispetta i requisiti relativi alle perturbazioni radioelettriche della Comunità Europea.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici e deve essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclo. Seguire le normative locali e non smaltire il prodotto e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usurati e delle batterie ricaricabili scariche aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

* Diritti aggiuntivi del consumatore

Per i consumatori che beneficiano delle norme o dei regolamenti a tutela del consumatore nella nazione di acquisto, ovvero, se differente, nel Paese di residenza, i benefici conferiti dalle garanzie limitate di Soundcore si considerano integrativi dei diritti e dei rimedi previsti da tali leggi e regolamenti a tutela dei consumatori, inclusi senza alcuna limitazione.

Per consultare le domande frequenti e ottenere ulteriori informazioni, visitare il sito Web <http://www.soundcore.com//>.

Instrucciones de seguridad importantes

- Evite las caídas.
- No desmonte el producto.
- Este producto está destinado exclusivamente al uso en interiores.
- No sumerja el producto en agua.
- No exponga el producto a salpicaduras de agua.
- No instale la unidad cerca de fuentes de calor.
- No coloque ninguna fuente de peligro cerca del dispositivo (líquidos, velas encendidas, etc.).
- Utilice solamente el adaptador de alimentación original.
- Límpielo con un trapo limpio, suave y sin pelusas. No utilice ningún aceite o limpiador corrosivo.
- Para evitar daños auditivos, no utilice el producto a un volumen elevado durante largos períodos de tiempo.
- En primer lugar debe verificar que no existe ningún riesgo de pasar o caer sobre el cable de alimentación.
- Una conexión incorrecta del cargador/adaptador de alimentación puede provocar una descarga eléctrica al usuario.

Aviso



Este producto cumple los requisitos de interferencias radioeléctricas de la Comunidad Europea.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico, sino que debe depositarse en un lugar de recogida adecuado para su reciclaje. Siga las normativas locales y no deseche nunca ni el producto ni las pilas recargables con residuos domésticos normales. La correcta eliminación de los productos y pilas recargables ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

* Derechos legales adicionales para consumidores

Los consumidores están protegidos por las leyes o normativas de protección del consumidor vigentes en el país de compra del producto o, si es diferente, en su país de residencia. A las ventajas proporcionadas por la garantía limitada de Soundcore se suman los derechos y recursos que otorgan dichas leyes y normativas de protección del consumidor, entre los que se incluyen, sin limitación, estos derechos adicionales.

Para consultar las preguntas frecuentes u obtener más información, visite <http://www.soundcore.com//>.

Důležité bezpečnostní informace

- Dávejte pozor, abyste zařízení neupustili na zem.
- Zařízení nerozebírejte.
- Toto zařízení je pouze pro použití v interiérech.
- Neumísťujte zařízení pod vodu.
- Nevystavujte zařízení kapkám vody, ani na něj vodu nestříkejte.
- Neumísťujte poblíž zdrojů tepla.
- Neumísťujte poblíž nebezpečných předmětů (tekutin, zapálených svíček).
- Používejte originální nebo certifikované kabely.
- Čistěte suchým měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Nepoužívejte korozivní čisticí prostředky ani benzín.
- Pokud chcete zabránit poškození sluchu, nepoužívejte sluchátka po delší dobu při vysoké hlasitosti.
- Přesvědčte se nejprve, zda nehrozí nebezpečí šlápnutí na napájecí kabel či zakopnutí o něj.
- Špatné připojení nabíječky / napájecího adaptéru může uživateli způsobit elektrický šok.

Upozornění



Tento výrobek splňuje požadavky Evropské unie týkající se interferencí rádiových signálů.



Tento symbol znamená, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s běžným komunálním odpadem a měl by být odvezen na vhodné sběrné místo pro recyklaci. Dodržujte místní předpisy a nikdy nelikvidujte výrobek a nabíjecí baterie jako běžný komunální odpad. Správnou likvidací starých výrobků a nabíjecích baterií pomáháte předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

* Další zákonná práva pro spotřebitele

Je-li zákazník chráněn zákony nebo předpisy o ochraně spotřebitele platnými v zemi zakoupení výrobku nebo v zemi pobytu (pokud se tyto dvě země liší), výhody stanovené omezenou zárukou společnosti Soundcore jsou doplněním veškerých práv a opravných prostředků stanovených těmito zákony a předpisy o ochraně spotřebitele, zejména těchto dalších práv.

Nejčastější otázky a další informace naleznete na adrese <https://www.soundcore.com/>

Vigtige sikkerhedsoplysninger

- Undgå at tabe produktet.
- Produktet må ikke skilles ad.
- Produktet er kun beregnet til indendørs brug.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand.
- Produktet må ikke udsættes for dryp eller stænk.
- Placer ikke produktet i nærheden af varmekilder.
- Undgå at stille farenstande på enheden (f.eks. væskebeholdere og tændte stearinlys).
- Brug originale eller certificerede kabler.
- Aftør produktet med en tør, blød, fnugfri klud. Brug aldrig ætsende rengøringsmiddel eller olie.
- For at undgå høreskader må du ikke lytte i længere tid med høj lydstyrke.
- Vær opmærksom på, at der ikke er fare for at træde på eller falde over strømkablet.
- Dårlig forbindelse til opladeren/strømadapteren kan medføre, at brugeren får elektrisk stød.

Meddelelse



Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.



Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald og skal indleveres til et passende indsamlingssted med henblik på genanvendelse. Følg de lokale regler, og bortskaf aldrig produktet og de genopladelige batterier med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter og genopladelige batterier er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

* Yderligere forbrugerrettigheder

For forbrugere, der er omfattet af forbrugerbeskyttelseslove eller -bestemmelser i deres købsland eller deres bopælsland, hvis dette afviger fra købslandet, er rettighederne i Soundcores begrænsede garanti et tillæg til de rettigheder og retsmidler, som er udtrykt ved sådanne forbrugerbeskyttelseslove og regler, herunder, men ikke begrænset til disse yderligere rettigheder.

Få svar på ofte stillede spørgsmål og flere oplysninger på <https://www.soundcore.com/>.

Tärkeitä turvallisuutta koskevia tietoja

- Älä pudota.
- Älä pura.
- Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.
- Älä upota kuulokkeita veteen.
- Tuotetta ei saa altistaa kosteudelle.
- Älä asenna lähelle lämmönlähteitä.
- Älä laita laitteen päälle esineitä, jotka voivat aiheuttaa vaaratilanteita (esim. vedellä täytettyjä astioita, palavia kynttilöitä).
- Käytä alkuperäisiä tai sertifioituja kaapeleita.
- Puhdista kuivalla, pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla. Älä käytä syövyttävää puhdistusainetta tai -öljyä.
- Älä kuuntele pitkään suurilla äänenvoimakkuuksilla, ettei kuulosi vaurioidu.
- Aseta virtajohto niin, että sen päälle astumisen tai siihen kompastumisen vaaraa ei ole.
- Laturin/virtasovittimen huono kytkentä voi aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.

Huomautus



Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiolaitteista aiheutuville häiriöille asettamat vaatimukset.



Tämä symboli tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteenä ja että se on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätystä varten. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä tuotetta ja akkuja tavallisen kotitalousjätteen seassa. Vanhojen tuotteiden ja akkujen oikeanlainen hävittäminen auttaa ehkäisemään mahdollisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haittavaikutuksia.

* Asiakkaiden lainmukaiset lisäoikeudet

Jos kuluttajilla on tuotteen ostomaan tai asuinmaansa, mikäli ostomaa ei ole asuinmaa, kuluttajansuojalakien tai -säädösten takaamat oikeudet, Soundcoren rajoitetun takuun myöntämät edut tarjotaan näiden kuluttajansuojalakien ja -säädösten antamien oikeuksien ja oikeuskeinojen lisäksi, mukaan lukien nämä lisäoikeudet.

Usein kysytyjä kysymyksiä ja lisätietoja on osoitteessa <https://www.soundcore.com/>.

Belangrijke veiligheidsinformatie

- Laat het product niet vallen.
- Demonteer het product niet.
- Dit apparaat is uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
- Dompel het product niet onder in water.
- Het product mag niet worden blootgesteld aan drui- of spatwater.
- Installeer het apparaat niet in de nabijheid van warmtebronnen.
- Plaats geen bronnen van gevaar op dit apparaat (bijv. met vloeistof gevulde voorwerpen, brandende kaarsen).
- Gebruik originele of gewaarmerkte kabels.
- Reinig het met een droge, zachte, pluisvrije doek. Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen of olie.
- Luister niet gedurende langere perioden bij een hoog volume om gehoorbeschadiging te voorkomen.
- Controleer eerst of er geen gevaar is dat personen op het netsnoer stappen of erover kunnen struikelen.
- Een slechte aansluiting van de oplader en/of voedingsadapter kan een elektrische schok tot gevolg hebben voor de gebruiker.

Kennisgeving



Dit product voldoet aan de vereisten met betrekking tot radiostoring van de Europese Unie.



Dit symbool betekent dat dit product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en moet worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelpunt voor recycling. Volg de plaatselijke regels en gooi het product en de oplaadbare batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval. Correcte inzameling van oude producten en oplaadbare batterijen voorkomt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

* Aanvullende wettelijke rechten voor consumenten

Voor consumenten die de rechten genieten van wetten of regelingen ter bescherming van consumenten in het land van aankoop of, indien anders, het land waar zij wonen, vormt de beperkte garantie van Soundcore een aanvulling op alle rechten en verhaalsmogelijkheden die dergelijke wetten en regels bieden, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, deze extra rechten.

Ga voor veelgestelde vragen en meer informatie naar <https://www.soundcore.com/>.

Viktig sikkerhetsinformasjon

- Unngå å miste produktet.
- Ikke demonter produktet.
- Den här produkten är endast avsedd för användning inomhus.
- Ikke dypp produktet i vann.
- Produktet må ikke utsettes for drypping eller sprut.
- Placera inte i närheten av värmekälla.
- Placera inga riskmaterial på enheten (till exempel föremål med vätska eller levande ljus).
- Bruk originale eller sertifiserte kabler.
- Rengör med en torr, mjuk luddfri trasa. Använd inte frätande rengöringsvätskor eller -oljor.
- Undvik hörselskador genom att inte lyssna med hög volym under en längre tid.
- Sørg for at det ikke er fare for at personer kan snuble i strømledningen.
- Dårlig tilkobling til laderen/strømadapteren kan gi brukeren elektrisk støt.

Notice



Dette produktet er i samsvar med kravene for radioforstyrrelser i EU.



Dette symbolet betyr at produktet ikke skal kastes som husholdningsavfall, og at det skal leveres til et passende innsamlingssted for resirkulering. Følg de lokale reglene, og ikke kast produktet og oppladbare batterier i vanlig husholdningsavfall. Riktig avhending av gamle produkter og oppladbare batterier bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

* Andre juridiske rettigheter for forbrukere

For forbrukere, som er dekket av forbrukerlover eller -forskrifter i landet der kjøpet blir gjort, eller, hvis de er forskjellige, i bostedslandet, kommer fordelene som er gjeldende via Soundcores begrensede garanti, i tillegg til alle rettigheter og rettsmidler som beskrives i nevnte lover og bestemmelser, inkludert, men ikke begrenset til, disse tilleggsrettighetene.

Hvis du har spørsmål eller vil ha mer informasjon, kan du gå til <https://www.soundcore.com/>.

Tärkeitä turvallisuutta koskevia tietoja

- Undvik att tappa den.
- Plocka inte isär den.
- Dette produktet er kun beregnet på innendørsbruk.
- Utsätt dem inte för vatten.
- Produkten bör inte utsättas för vattenstänk.
- Ikke installer produktet i nærheten av varmekilder.
- Ikke plasser farekilder i nærheten av denne enheten (f.eks. væskefylte gjenstander eller tente lys).
- Använd originalkablar eller godkända kablar.
- Rengjør med en tørr og myk lofri klut. Ikke bruk etsende rengjøringsmiddel eller olje.
- For å unngå hørselsskade må du ikke lytte med høyt volum i lange perioder om gangen.
- Se først till att det inte finns någon risk för att någon kliver eller snubblar på nätkabeln.
- Om laddaren/nätadaptern inte ansluts ordentligt kan det kan resultera i att användaren får en elektrisk stöt.

Meddelande



Den här produkten uppfyller kraven för radiointerferens inom Europa.



Den här symbolen anger att produkten inte får slängas som vanligt hushållsavfall, utan ska kasseras på ett lämpligt vis på återvinningsstation eller motsvarande. Följ lokala regler och kassera aldrig produkten eller dess laddningsbara batterier bland vanligt hushållsavfall. Korrekt kassering av gamla produkter och laddningsbara batterier bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

* Ytterligare juridiska konsumenträttigheter

I de fall då konsumenten täcks av lagar eller regler för konsumentskydd i det land där produkten är köpt eller i landet där konsumenten bor (om dessa inte är desamma) tolkas de förmåner som Soundcores begränsade garanti medför som tillägg till alla rättigheter och kompensationer överförda av sådana lagar och regler för konsumentskydd, inklusive, men inte begränsat till, dessa ytterligare rättigheter.

Vanliga frågor och svar samt mer information finns på <https://www.soundcore.com/>.

Важные инструкции по технике безопасности

- Избегайте падений.
- Не разбирайте устройство.
- Настоящее устройство предназначено только для использования в помещении.
- Не погружайте его в воду.
- Не допускайте попадания капель или брызг на устройство.
- Не ставьте устройство возле источников тепла.
- Не ставьте на устройство потенциально опасные предметы (к примеру, объекты с жидкостью внутри или зажженные свечи).
- Используйте только оригинальный адаптер питания.
- Выполняйте очистку сухой мягкой безворсовой тканью. Не используйте для очистки масло или чистящие средства, вызывающие коррозию.
- Во избежание повреждения слуха не используйте устройство на высокой громкости в течение долгого времени.
- При использовании убедитесь, что кабель питания расположен таким образом, что пользователь не может наступить на него или упасть.
- Ненадежное соединение зарядного устройства / адаптера питания может привести к поражению пользователя электрическим током.

Примечание



Это изделие соответствует требованиям по радиоинтерференции Европейского сообщества.



Этот символ означает, что изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт сбора для утилизации. Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте изделие и аккумуляторные батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация устаревших изделий и аккумуляторных батарей помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

* Дополнительные юридические права потребителей

Для потребителей, защищенных законом или нормативными актами о правах потребителей в стране приобретения изделия или в стране их пребывания (если они различаются), привилегии, предоставленные Ограниченной гарантией Soundcore, действуют в дополнение ко всем правам и средствам правовой защиты, предоставляемым подобными законами и нормативными актами о защите прав потребителей, включая, помимо прочего, эти дополнительные права.

Для просмотра ответов на часто задаваемые вопросы и получения дополнительной информации посетите веб-сайт <http://www.soundcore.com/>.

Instruções importantes de segurança

- Evite deixar cair.
- Não desmonte.
- Este produto é exclusivamente para uso em ambientes internos.
- Não mergulhe na água.
- O produto não deve ser exposto a gotejamento ou respingos de óleo.
- Não instale próximo a fontes de calor.
- Não coloque fontes de perigo neste dispositivo (por exemplo, objetos com líquidos e velas acesas).
- Use cabos originais ou certificados.
- Limpe com um pano seco, macio e sem fiapos. Não limpe com limpadores ou óleos corrosivos.
- Para evitar danos auditivos, não ouça em alto volume durante longos períodos de tempo.
- Antes e utilizar, verifique se não há perigo de pisar ou cair sobre o cabo de energia.
- A conexão de má qualidade do carregador/adaptador de energia pode resultar em risco de choque elétrico ao usuário.

Aviso



Este produto cumpre os requisitos da União Europeia relativos às interferências radioelétricas.



Este símbolo indica que o produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, devendo ser depositado num centro de recolha adequado para reciclagem. Respeite as regras locais e nunca elimine o produto e as pilhas recarregáveis ​​juntamente com os seus resíduos domésticos. A correta eliminação de produtos antigos e pilhas recarregáveis ​​ajuda a evitar consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública.

* Direitos adicionais dos consumidores

Para os consumidores que estão cobertos pela legislação de defesa do consumidor aplicável no respetivo país de compra, ou país de residência, os benefícios da garantia limitada da Soundcore são complementares aos direitos e vias de recurso previstos pela respetiva legislação e regulamentos de defesa do consumidor aplicáveis, incluindo, mas não se limitando aos presentes direitos adicionais.

Consulte as perguntas frequentes (FAQ) e obtenha mais informações em <http://www.soundcore.com//>.

安全にご使用いただくために

- 過度な衝撃を与えないでください。
- 危険ですので分解しないでください。
- この製品は屋内使用専用です。
- 水に沈めないでください。
- 本製品を水にさらさないでください。
- 熱源の近くに設置しないでください。
- 液体で満たされたものや火のついたろうそくなどは危険なため、本製品の上に置かないでください。
- 純正の充電器のみをお使いください。
- お手入れには乾いた柔らかいクロスを使用し、腐食防止剤や消毒用オイルは使用しないでください。
- 耳へ過度な負担をかけないために、大音量で長時間使用しないでください。
- 電源コードを踏んだり、コードの上にものを落としたりすることのないよう、最初にお確かめください。
- 充電器と電源アダプターが正しく接続されていないと、使用時の感電を招くおそれがあります。

* 消費者の法的権利

商品を購入した際、消費者はその国の法律によって保護されています。万一、住民登録していない国であっても、Soundcore's Limited Warranty の下、消費者保護法によってこれらに付随する権利を含む全ての権利が認められています。

よくあるご質問やより詳細な情報をご覧ください。 <https://www.ankerjapan.com> をご覧ください。

중요한 안전 정보

- 떨어뜨리지 마십시오 .
- 분해하지 마십시오 .
- 이 제품은 실내 전용입니다 .
- 물 속에 빠뜨리지 마세요 .
- 제품에 물이 떨어지거나 튀지 않도록 하세요 .
- 열원 근처에 설치하지 마십시오 .
- 이 장치를 일체의 위험한 곳에 두지 마십시오 (예 : 액체가 채워진 물체 , 불이 켜진 양초).
- 함께 제공한 전원 어댑터만 사용 하십시오 .
- 부드럽고 보푸라기가 없는 마른 천으로 닦으십시오 . 부식성 세척제나 오일은 사용하지 마십시오 .
- 청각 손상을 방지하려면 높은 볼륨으로 장시간 듣지 마십시오 .
- 전원 코드를 뽑거나 코드에 걸려 넘어질 위험이 없는지 먼저 확인하십시오 .
- 충전기 / 전원 어댑터 연결이 제대로 되지 않을 경우 사용자에게 감전이 발생할 수 있습니다 .

* 추가적인 소비자의 법적 권리

제품을 구입한 국가의 소비자보호법이나 규정의 보호를 받는 소비자의 경우 거주 국가가 다른 경우에도 해당 소비자보호법 및 규정에 해당하는 모든 권한 과 구제 방법 외에 Soundcore 의 제한 보증에서 제공하는 혜택이 추가로 제공되며 , 이러한 추가 권한에만 국한되지 않습니다 .

FAQ 및 자세한 내용은 visit <http://www.soundcore.com//> 를 방문하십시오 .

당해 무선설비는 전화통신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 .

重要安全须知

- 避免掉落。
- 请勿拆卸。
- 本产品仅供室内使用。
- 请勿浸入水中。
- 请勿将本产品暴露在滴水或溅水处。
- 请勿安装在任何热源附近。
- 请勿在本设备上放置任何危险品（如液体填充物、燃烧的蜡烛）。
- 请勿使用非原装电源适配器。
- 使用干燥柔软的无绒布清洁。请勿使用腐蚀性的清洁剂或油。
- 请勿长时间使用高音量收听，以免损伤听力。
- 请务必先确定电源线不会引致踩踏或绊倒危险。
- 充电器 / 电源适配器如果连接不当，可能会导致用户触电。

* 消费者的附加法律权利

消费者受产品购买国 / 地区相关消费者保护法或法规保护，或受其居住国 / 地区相关消费者保护法或法规保护（若不同）的，其不仅可以享有该等消费者保护法及法规赋予的所有权利及救济，包括但不限于这些附加权利，还能享有 Soundcore 有限保修所提供的各项权益。

欲查看常见问题及了解详情，请访问 <http://www.soundcore.com//>。

معلومات السلامة المهمة

- تجنب إسقاط المنتج.
- لا تفككه.
- لا تغمر المنتج بالماء.
- هذا المنتج مصمم للاستخدام الداخلي فحسب.
- تجنب من نازف أو الرش الجهاز.
- لا تثبته بالقرب من أي مصادر للحرارة.
- لا تضع أي مصادر خطر على هذا الجهاز (مثل الأغراض التي تحتوي على سائل أو الشموع المضاءة).
- استخدم كبلات أصلية أو معتمدة.
- نظف المنتج باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة وخالية من الوبر. لا تستخدم أي زيت أو منظف للتآكل.
- لتفادي إلحاق الضرر بالسمع، لا تستمع إلى الموسيقى لفترات زمنية طويلة على مستويات صوت عالية.
- يرجى التحقق أولاً من عدم وجود خطر الدوس على سلك الطاقة أو التعثر به.
- قد يؤدي سوء توصيل الشاحن / محول الطاقة إلى تعرّض المستخدم لصدمة كهربائية.

* الحقوق القانونية الإضافية للمستهلكين

بالنسبة إلى المستهلكين المحبوبين بموجب قوانين أو أنظمة حماية المستهلك المعتمدة في بلد الشراء، أو في بلد الإقامة إذا كانت مختلفة، فإن هكذا قوانين وأنظمة لحماية المستهلك تغطّي الفوائد التي يمنحها ضمان Soundcore المحدود، إضافة إلى كل الحقوق والتعويضات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، هذه الحقوق الإضافية.

للاطلاع على الأسئلة الشائعة ومعرفة مزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع <http://www.soundcore.com/>.